

Ya están en Arica ocho guerrilleros

HUBO GRAN RESERVA PARA EL VIAJE

Trato descortés

Ocho guerrilleros encabezados por los principales de la guerrilla, Oswaldo "Chato" Peredo y Jorge Ruiz Paz "Om ar", partieron ayer rumbo a Chile a bordo de un avión de Transportes Aéreos Militares.

Sorpresivamente "Chato" Peredo y Mario Suárez se plegaron a la lista de los seis combatientes del ELN que llegaron a La Paz el miércoles pasado procedentes de Tipuani. Peredo y su acompañante llegaron a las 12:40 horas, sólo cinco minutos antes que el resto y de inmediato fueron introducidos a la aeronave militar que los condujo al exilio, luego de que el gobierno les otorgó las garantías necesarias.

En la operación de traslado destacó el trato descortés dispensado a la prensa nacional y extranjera por efectivos de la Fuerza Aérea, quienes hicieron gala de prepotencia y profirieron improperios (Inf. páginas centrales).



Mueren cincuenta personas en barco

Fue por envenenamiento

KRISTIANSAND, Noruega, 5 (AP). Doce hombres perecieron y más de 50 fueron hospitalizados aquí con envenenamiento grave provocado por un escape de bixido de carbono en el sistema de extinción de incendios de un barco.

Un vocero de la brigada local de bomberos dijo que por lo menos doce personas murieron a bordo del buque tanque Pollo, que estaba siendo reconstruido en los astilleros de Kristiansand Mekaniske Versted.

Unos 100 obreros trabajan a bordo del buque tanque de 19,180 toneladas cuando ocurrió el accidente. El barco pertenecía anteriormente a la compañía Mobil Oil, de Nueva York, pero fue comprado por el naviero noruego Svend Foyn Bruun, de Toensberg, después de una explosión ocurrida cerca de Puerto Rico.

El gas bixido de carbono, inodoro y letal, es empleado frecuentemente para sofocar los incendios de los barcos.

"Tuve suerte de escapar a tiempo, pero fue por un margen muy estrecho", dijo Magne Tangen de 34 años, después de haber sido sometido a tratamiento en un hospital.

"Trabajaba cerca de una de las escaleras. De pronto, escuché un silbido proveniente del sistema de extinción de incendios. Inmediatamente me dirigí escaleras arriba. A mitad de trayecto casi me desmayo. Todo se volvió negro. No sé cómo me las arreglé para llegar a cubierta, donde perdí el conocimiento".

El astillero ordenó una investigación inmediata. (Información página 10).

Dependerá del planteo nativo

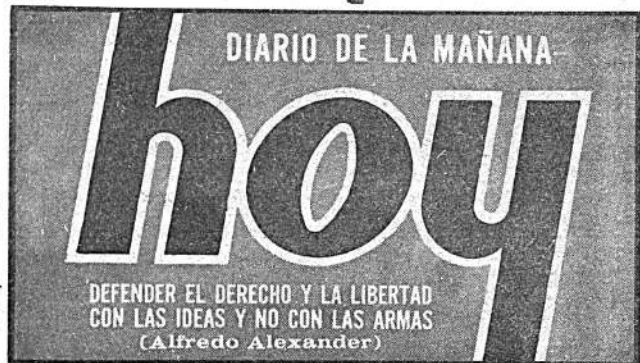
El crédito de 27 millones y medio de dólares que concedió la Unión Soviética puede ser incrementado considerablemente, trascendió en fuentes oficiales.

La posibilidad será considerada en Moscú, cuando el Embajador Julio Garret viaje llevando planteamientos de los proyectos específicos en que serán empleados esos 27 millones.

El diplomático boliviano retornará a Moscú a fines de la próxima semana, mientras tanto se encuentra realizando reuniones para informar de sus gestiones.



Crédito soviético puede ser ampliado



AÑO II No. 621
La Paz, viernes 6 de noviembre de 1970
EDICION DE 16 PAGINAS PRECIO Sb. 0.50

Optimismo en relación a la autopista

El proyecto para construir la autopista La Paz—

El Alto fue bien recibido por personeros del BID, dijo el Ministro de Transportes, Jaime Paz Soldán, al indicar que la solicitud de financiamiento se presentará la próxima semana por once millones de dólares.

Manifestó que Bolivia, por primera vez, ha presentado un proyecto ante las autoridades de la entidad crediticia que ha merecido atenciones y, sobre todo, interés en su financiamiento.

Por otra parte, anunció que en diciembre llegará al país una misión del BID, a fin de estudiar el denominado proyecto de "carreteras de penetración", que comprende tramos de Trinidad a San Ignacio Oromono; Puerto Patiño—Montero—San Julián—San Ignacio y San Matías—Cobija—Porvenir—Puerto Haité—Ixiamas.

SALUDO

"Estamos con los países del Tercer Mundo Revolucionario que quieren modificar los esquemas de dependencia y atraso", dijo el Presidente Torres en su discurso al cuerpo diplomático cuyos miembros acudieron a Palacio para presentarle sus saludos. Monseñor Gravelli — en la foto — saluda al Primer Mandatario ante la presencia del Canciller Molina Pizarro. (Ver Páginas centrales.)

Amnistía a guerrilleros es un acto de humanidad Dijo Monje Roca tras llegar de su exilio

La amnistía concedida a los guerrilleros por el general Juan José Torres es un acto humanitario que busca la pacificación del país, fundamentalmente, dijo el General/Ronandt Monje Roca, quien ocupó funciones importantes en el gobierno de Víctor Paz Estenssoro.

Monje Roca, (foto derecha) a poco de retornar de su exilio hizo somero análisis de la situación política actual, puntualizando que los últimos acontecimientos, dentro de las Fuerzas Armadas, han surgido de problemas internos como consecuencia de los "desgobiernos de los generales Barrientos y Ovando".

Relievó el espíritu institucionalista que primó siempre en las Fuerzas Armadas, indicando que el levantamiento militar, ocurrido últimamente, fue gestado y aprovechado por pocos elementos que no consiguieron dividir a la institución castrense.

Está latente el pedido de las Fuerzas Armadas para institucionalizar el país, afirmó Monje Roca al mostrar su satisfacción porque el desajuste en el seno militar se esté soldando.

"Felizmente las Fuerzas Armadas están ahora en una etapa de tranquilidad y entiendo que se unifican en torno al Presidente Torres, al que supongo con la suficiente capacidad como para dirigir los destinos patrios", añadió.

Miembro prominente del MNR, Roca Monje se refirió a su partido, afirmando que se encuentra unificado bajo la dirección de Víctor Paz Estenssoro, Hernán Siles Suazo y Lema Peláez.

Respecto a una última entrevista que sostuvieron Siles Suazo y Lema Peláez con el Presidente Juan José Torres, el general Monje Roca, aclaró algunos conceptos. Indicó que en la oportunidad los dos dirigentes pidieron visa de ingreso para el Jefe del MNR, pero al mismo tiempo guiados por un espíritu humanitario aprovecharon para solicitar amnistía general, incluyendo a Regis Debray.

Afirmó que es necesario aclarar la situación de Víctor Paz Estenssoro y de Regis Debray. Primero, el ideólogo francés deberá ser amnistiado de una pena que le impuso un Tribunal Militar, mientras que, sobre el ex presidente no pesa ninguna acusación, añadió.

"Por lo que yo sé el doctor Víctor Paz Estenssoro no ha sido juzgado por el Congreso, como correspondería a un ex mandatario y por consiguiente no está sujeto a ninguna sanción de tipo constitucional", continuó.



COOPERATIVA CRUCENA SUMINISTRARA ENERGIA

La Cooperativa de Electrificación Rural de Santa Cruz, se hará cargo a partir de hoy de la distribución de energía eléctrica a esa ciudad y las localidades de Warnes, Montero, Portachuelo, Mineros, Saavedra y otras poblaciones menores.

La firma del contrato respectivo entre la Empresa Nacional de Electricidad — ENDE — y la citada cooperativa, fue programada a inicialmente para la semana pasada, pero fue diferida a último momento por razones de fuerza mayor.

El convenio en cuestión será firmado por Bernardo Adela en representación de ENDE y Dante Pavise por la Cooperativa Rural de Electrificación de Santa Cruz.

Tanto la generación de energía así como la transmisión continuará a cargo de la Empresa Nacional de Electricidad, la misma que efectuó la construcción de la planta y el tendido de la red de distribución en el departamento originario.

Gracias a que el sistema de electrificación de la planta hidroeléctrica precisará de gas natural y combustible, las tarifas en esas localidades bajará notablemente, tanto en los servicios domésticos como industriales.

La planta que tiene una capacidad de 13.200 KW está usando gas producido en el campo de Colipa combustible proporcionado por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, mediante un gasoducto que partiendo de Caranda llega hasta la ciudad de Santa Cruz en una extensión de 40 kilómetros.

El proyecto fue financiado por USAID que proporcionó 4.750 mil dólares y 18.800.000 pesos bolivianos. Por su parte ENDE aportó con un equivalente de 700 mil dólares.

TABORGA: TENGO QUE DIALOGAR CON TODOS

El Ministro de Educación, Huáscar Taborga se mostró ayer partidario de conversar con todas las personas que en una u otra forma intervinieron en el problema educativo nacional, "para lograr experiencias valiosas en este campo".

Taborga respondió de esta manera a declaraciones de maestros, quienes indicaron que solicitarían la renuncia del Ministro en caso de que miembros del anterior Consejo de Educación intervinieran nuevamente en esa Secretaría de Estado.

Se refirió al problema puntualizando que, con ese criterio, sostuvo conversaciones con el hermano Calderón. "Para asesoramiento creo yo que el Ministerio tiene organismos internos o en su caso llamar a otras personas que crea conveniente a nivel de "staff", no a nivel de asesoría", añadió.

Afirmó que en el transcurso de hoy conversará con los maestros sobre el problema, explicándoles que cualquier persona puede tomar la información necesaria, lo que no significa en ningún momento que exista una asesoría oficial.

MAGISTERIO
Refiriéndose al problema del magisterio, pliego petitorio, Taborga dijo que su solución debe ser prioritaria y que de inmediato se estudiarán los puntos.

"Tengo el máximo interés de conversar con los maestros. Insisto que solamente con una participación efectiva de profesores y alumnos conseguiremos superar los problemas", continuó.

Dijo que su propósito principal es conseguir la participación de todos los sectores ligados a la educación en la reestructuración de este sistema en el país.

Taborga sostuvo que en los próximos días se presentarán los puntos fundamentales para un plan de emergencia y otro a largo plazo.

Finalmente, el Secretario de Estado no quiso pronunciarse sobre el salario mínimo planteado por los maestros, indicando más bien que existen varios proyectos para el próximo año lectivo y que se están estudiando los pros y contras.

DECLARACION
Huáscar Taborga se dirigió a la Contraloría General de la República, pidiendo disponga a través de organismos respectivos, la recepción de su declaración patrimonial, a fin de dar cumplimiento a disposiciones legales.

TRANSITO INAUGURO NUEVOS SEMAFOROS

Cumpliendo con su propósito de mejoramiento e innovaciones en las diferentes reparticiones de la Dirección Departamental de Tránsito, el My. Guido Dávalos Vaca, inauguró ayer varios semáforos automáticos de corte moderno, en la Plaza Pérez Velasco, Plaza San Francisco, Avenida Montes y otras esquinas principales donde el tráfico es intenso. Se ordenó la revisión y mejoramiento de los ya existentes, así como el estudio de los sitios donde serán colocados nuevos aparatos.

De esta manera, la ciudad tendrá en poco tiempo más, fisonomía de urbe moderna.

Universidad Mayor de San Andrés

EL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS INVITA A LOS CURSOS DE VERANO DEL 9 DE NOVIEMBRE AL 18 DE DICIEMBRE

INGLES — FRANCES — RUSO
— AYMARA — QUECHUA
SUPER INTENSIVOS: 3 PERIODOS DIARIOS
TODOS LOS NIVELES. INSTRUCTORES SELECCIONADOS. LABORATORIO ACTIVIDADES EXTRA CURRICULUM.

MATRICULA \$b. 60.—
Prof. LUIS CARRASCO L.
DIRECTOR

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
INSTITUTO DE ARTES PLASTICAS

Se comunica a los alumnos regulares del Instituto de Artes Plásticas, que las clases en todos sus niveles comenzarán el día Lunes 9 del presente mes; por lo tanto se les insinúa apersonarse a la Secretaría de la Facultad, piso 8º.

Arqto. Raúl Gómez L. Lisímaco Gutiérrez
Decano Coordinador de Estudios
Univ. Rodolfo San Miguel
Coordinador de Estudios
La Paz, 3 de noviembre de 1970

Talleres Escuela Don Bosco

Se comunica a los alumnos del Cursillo de Formación Profesional, del Colegio Don Bosco, que esta tarde a hrs. 19.30, se realizará la entrega de diplomas en el Salón Parroquial de María Auxiliadora.

CUERPO DE PAZ SEGUIRA SI EL GOBIERNO LO DESEA

El Embajador de Estados Unidos en Bolivia, Ernest Siracusa, declaró declaraciones sobre la situación interna del país, puntualizando que las relaciones entre ambos países son normales.

El representante norteamericano dijo también que desconoce pedidos, especialmente de las minas, para que los miembros del Cuerpo de Paz, abandonen el país.

El Cuerpo de Paz está actuando normalmente, como en el pasado y seguirá siempre que el gobierno lo quiera, añadió.

Consultado sobre el pedido de indemnización de 45 mil dólares por daños que soportó la representación estadounidense en los últimos acontecimientos políticos, Siracusa dijo que considera que el gobierno revolucionario "hará justicia". Es un caso que está en manos del régimen de modo que no hay mucho comentario, añadió.

Finalizó indicando que no conoce la salida de funcionarios de la embajada y que se ausentará a Washington la próxima semana en un viaje de rutina.

INVITACION RELIGIOSA

Lola T. v. de Buitrago, madre; Oscar y Leslie Buitrago Suiñeta y Antonio Buitrago C. hijos; Lola B. de Villalpando Jorge Buitrago T. Elsa Buitrago T. Evelina B. de Revilla hermanos; Abelardo Villalpando R. Elena H. de Buitrago Alejandro Revilla C. hermanos políticos y demás familiares invitan a sus parientes, amigos, residentes potosinos y personas piadosas, a la misa que recordando el primer aniversario del fallecimiento del que fue

Oscar Buitrago Torres

(O. E. P. D.)

se celebrará en el templo de LA MERCED, el día de mañana 7, a horas 11.

Su concurrencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Cooperativa de Ahorro y Crédito "El Carmen Ltda."

EDIFICIO SAN JOSE

Llama, por segunda y última vez a todos los copropietarios a una reunión a realizarse el día sábado 7, a horas 14.30 (2.30 p.m.) en el salón parroquial.

La no asistencia supone renuncia a todo lo convenido anteriormente, quedando los departamentos a disposición de otros interesados.

Se ruega encarecidamente puntualidad.

COOPERATIVA "EL CARMEN LTDA."

R. P. EUSTAQUIO SANTAMARIA

Crédito ruso puede ser incrementado considerablemente



El crédito de 27 millones y medio de dólares que concedió la Unión Soviética al país puede ser incrementado considerablemente, según trascendió en fuentes oficiales.

La posibilidad será considerada en Moscú, cuando el embajador Julio Garret Aylón viaje llevando los planteamientos específicos de los proyectos, en los que serán invertidos esos 27 millones. El diplomático boliviano viajará a Moscú a su retorno de Sucre, donde vuela hoy, con motivos familiares.

REUNION

Garret sostuvo ayer una reunión con el canciller, Molina Pizarro y los ministros de Hidrocarburos, Minería y el Gerente General de COMIBOL, Enrique Mariaca, Eduardo Méndez Pereira y Carlos Hurtado (en la foto), para considerar y analizar los proyectos en los que Bolivia invertirá el crédito.

Se supo que el préstamo estará destinado, preferentemente, al sector minero y a los hidrocarburos.

Otra parte se empleará en la ampliación de las fundiciones, especialmente en las de estaño y zinc.

SE CONCRETARIA LA REAPERTURA DE LABORATORIOS MINERO-METALURGICOS

Está a punto de concretarse la reapertura de los laboratorios minero-metalúrgicos que tiene el Banco Minero de Bolivia en esta ciudad.

El funcionamiento de ese laboratorio quedó interrumpido hace aproximadamente cuatro años, cuando USAID instaló un equipo similar en Oruro con el fin de satisfacer todas las necesidades de la minería privada en el país.

La reapertura del laboratorio minero-metalúrgico de La Paz se concretará a iniciativa de la Cámara Departamental de Minería que realiza las gestiones respectivas ante autoridades de EAMIN, permitiendo efectiva asistencia y colaboración técnica.

El Banco Minero de Bolivia que comprendió esta necesidad, se ha comprometido a firmar el acuerdo respectivo con la Cámara Departamental de Minería. Actualmente se estudian las medidas que permitirán, a la minería privada, hacerse cargo en su integridad del laboratorio, cuyas instalaciones cuentan con instrumental moderno y muy apropiado para cumplir sus funciones.

La entrega, en calidad de prós-



tamo, será por tiempo determinado. La Cámara Departamental de Minería correrá con todos los gastos que demanden su mantenimiento.

UN VECINO DE TIPUANI COLABORA A COMISION

Un vecino de Tipuani facilitó la ubicación de los seis guerrilleros que se encontraban en la zona de operaciones a fin de que la Comisión Pacificadora cumpla su objetivo.

De acuerdo, al informe presentado por esa comisión, al Presidente de la República, en torno a la exitosa labor que cumplió para rescatar a miembros del Ejército de Liberación Nacional, el 29 de octubre comenzó el trabajo en Tipuani entablando una reunión con dirigentes de la Federación de Cooperativas de Tipuani—FERECO, y representantes de las Fuerzas Armadas. Se determinó hablar por radio con el Presidente Torres a objeto de pedirle que se cumpla la orden de repliegue de tropas en la zona de operaciones.

Gracias a la cooperación del vecino de Tipuani, mineros de FERECO y campesinos del lugar, se pudo evidenciar que los seis guerrilleros se encontraban en las proximidades de Cotapampa, donde se trasladó la comisión y un guía minero prescindiendo de miembros del Ejército.

Hasta la madrugada del 30 de octubre, el grupo prosiguió la marcha hasta lograr contacto indirecto con los guerrilleros, a las 6.30 de la mañana.

Miembros de la comisión pasaron la ma-

El proyecto para construir la autopista La Paz-El Alto ha sido bien recibido por personeros del Banco Interamericano de Desarrollo, según expresó —en la víspera— el ministro de Transportes, Jaime Paz Soldán. Manifestó que la solicitud de financiamiento se presentará en la siguiente semana por once millones 900 mil dólares.

El BID, dijo, ha mostrado mucho interés por financiar este proyecto. De hoy en adelante lo que vamos a hacer es no contratar más consultores y sí presentar proyectos.

Bolivia, reiteró, ha presentado por primera vez ante las autoridades de ese Banco un proyecto que ha merecido atenciones y, sobre todo, interés en su financiamiento.

En diciembre llegará una misión del BID para estudiar el denominado proyecto de carreteras de penetración, que comprende tramos de Trinidad a San Ignacio Oromono, de Oromono-Cobeno-Oromono, luego Puerto Patino-Montero-San Julián-San Ignacio-San Matías-Cobija-Portvenir-Puerto Haití-Xiama.

Las carreteras de penetración tendrán un costo de 20 mil dólares el kilómetro que es lo que más o menos cuesta el estudio.

Con la misión BID se hará el estudio tramo por tramo y el financiamiento en el mismo sentido.

Este otro aspecto de la infra-

estructura nacional, dijo Paz Soldán, ha sido recibido con mucho entusiasmo por el BID.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

La medida representará una efectiva colaboración a la minería privada que podrá realizar análisis químicos y recibir el asesoramiento técnico necesario.

BID INTERESADO EN FINANCIAR LA AUTOPISTA LA PAZ-EL ALTO

estructura nacional, dijo Paz Soldán, ha sido recibido con mucho entusiasmo por el BID.

ORURO-IQUIQUE

Informó también que sobre la carretera Oruro-Iquique se conversó a grandes rasgos con el presidente del BID. Existe un mancomunado interés por parte de ambos gobiernos para incrementar la unión por carreteras.

Se convino en realizar, primero, un estudio integral de los transportes para ver la incidencia que tendría la nueva ruta, sobre todo en cuanto respecta al sistema de explotación, ferroviario y carretero con que actualmente se cuenta.

Paz Soldán dijo que pese a los pocos recursos que tiene Bolivia se hace todo lo posible para llegar con buenas carreteras hasta la frontera con Chile.

BANCO DEL ESTADO TENDRA CAPITAL DE 100 MILLONES

Con Decreto-Ley, el Gobierno Revolucionario normó el funcionamiento del Banco del Estado que tendrá un capital autorizado de cien millones de pesos bolivianos y pagado de cincuenta millones, dividido en acciones, siendo el Estado su único propietario.

El Banco del Estado será agente del Central. El gobierno, con Resolución Suprema, nombrará 6 directores, dos de ellos de las ternas que le envíen las Cámaras de Industria y Comercio y uno de la terna propues-

ta por la Confederación de Bancos, debiendo ser este último un técnico de carrera con mínimo de 15 años de servicio.

Para el pago del capital suscrito, el Banco Central otorgará préstamo de 100 millones de pesos, sin intereses, que será reembolsado semestralmente con las regalías y participaciones que el Banco deba pagar al gobierno.

El gerente general y empleados de los departamentos Monetario y Bancario del Banco Central que deseen retirarse recibirán sus respectivos beneficios sociales.

El Banco Central tendrá capital autorizado de 100 millones de pesos que será pagado por el Estado.

E.NAVA MORALES ES EL CONTRALOR

El ex Decano de la Facultad de Economía de la UMSA, Eduardo Nava Morales, (foto derecha) asumió ayer las funciones de Contralor General de la República, tras sencillo acto realizado en la Contraloría.

El nuevo Secretario General, Mario Velarde posesionó a Nava en presencia del ministro de Finanzas, Flavio Machicado.

El nuevo Contralor dijo haber aceptado designación porque considera que es el más alto puesto para fiscalizar y porque goza de total independencia y decisión en sus actos. "De no ser así se verían frustradas las específicas funciones", añadió.

Afirmó que la designación obedece al hecho de dar cabida a los profesionales en la función pública y al deseo de los organismos representativos, como ser colegios de Abogados, Economistas de que sus miembros ocupen cargos de responsabilidad.



Instituto Nacional de Colonización LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

El Instituto Nacional de Colonización, invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de los siguientes vehículos y maquinaria destinados al uso en las zonas en actual desarrollo:

- 3 Unidades Station Wagon ambulancias de tracción en las 4 ruedas equipado con motor de 120 a 140 HP.
- Tractor cargador frontal, de ruedas o de oruga de las siguientes características técnicas:
Motor: Diesel
Potencia: 50 a 100 HP
Transmisión: En cuatro etapas, con alta baja y reversa en cada velocidad.
- Cucharón: De 1 mt.3

Se dará preferencia a las ofertas para embarque o entrega inmediata.

Mayores detalles y Pliego de Especificaciones pueden retirarse de la Gerencia Administrativa del Instituto, ubicada en el edificio del Ministerio de Industria y Comercio, Av Camacho Esq. Bueno 5to. piso.

Las Propuestas deberán presentarse en la dirección antes citada de acuerdo con los requisitos señalados por Ley (papel sellado, timbres y boleto de Garantía por el 5% del valor de la oferta, hasta el día 18 de noviembre de 1970 a horas 16 en que serán abiertas las propuestas en acto público.

La Paz, noviembre de 1970.

Renunció Alberto Rojas a Fiscalía de Distrito

Alberto Rojas Flores (foto izquierda), Fiscal del Distrito en lo Penal, presentó ayer renuncia a su cargo, en nota dirigida al ministro del Interior Jorge Gallardo Lozada.

En la nota expresa: "Hago renuncia del cargo de Fiscal de Distrito en lo Penal con el que se dignó honrarme, en atención a que algunos dirigentes de la Federación de Mineros han hecho publicar un brulote que, atenta y hiere mi dignidad. A fin de desvirtuar esos cargos tendenciosos como simple ciudadano es que presento esta renuncia".

El ex-Fiscal Rojas Flores que hace cuatro días fue posesionado expresó a los periodistas:

"Tengo la conciencia tranquila porque he cumplido con mi deber y me someteré a cualquier tribunal para que juzgue mis actos. Lo único que hice fue "tocar a ciertas vacas sagradas", que por entonces eran dueñas de vidas y haciendas".

Más adelante señaló: "El brulote que lleva la firma de Juan Lechín Oquendo y algunos acólitos ya conocidos en el sindicalismo y la política boliviana, con excepción de Víctor López y Filemón Escobar, no me llega, ni la renuncia que hago es por miedo".

Terminó diciendo: "En defensa de mi honorabilidad, seguiré la correspondiente acción judicial contra mis detractores gratuitos".

SOLUCION FINAL L GASODUCTO

Una comisión de expertos del Ministerio de Hidrocarburos viajó a fines de octubre, a Buenos Aires para solucionar definitivamente la construcción del gasoducto a la Argentina.

El Ministro, Enrique María, informó ayer, que el viaje está en el plan general de actividades que se siguen, en las cinco partes (Banco Mundial - BID - España - Argentina y Bolivia) para acristalar todas las gestiones.

El arqueo del programa general está ya definido, que pasa, manifestó, es que se sigan las transacciones por todos los lados posibles, pues la operación es muy compleja. Se tiene que cerrar los trámites documentados, ver el despacho de materiales y todo lo concerniente a un trabajo que es problemático y delicado.

En marzo siguiente comenzarán los trabajos del gasoducto cuando respecta al petróleo, dijo que de acuerdo a la producción seguirá exportándose el crudo en forma normal, pues ya se ingresó en el continuo.

El Ministro de Transportes, Juan Paz Soldán, que recientemente viajó a Estados Unidos, manifestó que para llevar adelante el plan general de telecomunicaciones, en cuatro diferentes subproyectos, se encargarán un refinamiento de un millón setecientos mil dólares que un millón y medio de los propuestos por el Gobierno Británico y los 200 mil dólares restantes por el Banco Interamericano de Desarrollo.

El proyecto se encuentra en etapa de consulta y es probable que en 15 días más sea presentado al directorio del Banco para su aprobación.

Paz Soldán dijo que todos los puntos de vista del parecer boliviano fueron aceptados y hay la seguridad de que en los primeros días del siguiente año se firmarán los contratos con los proveedores de los equipos.

El plan general consiste fundamentalmente, en implementar la ley de microondas en la transversal del nacional, que partiendo desde Copacabana, sigue por La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz, para continuar a Puerto Suárez y conectarse con la red de microondas del Brasil y, probablemente Paraguay.

El sistema que se instalará en Copacabana servirá para establecer conexiones con Perú y Chile.

CITEL

El ministro de Transportes manifestó que, actualmente, se reúne el Consejo Interamericano de Telecomunicaciones, CITEL, para planificar la red de intercomunicación con las demás repúblicas fronterizas.

El estudio estará a cargo de ingenieros bolivianos, exclusivamente.

FERROVIARIOS

Hasta fin de año, se darán soluciones a los problemas planteados por los ferroviarios del país.

Considero, dijo Paz Soldán, que las reclamaciones son justas y que no ha de existir problema alguno en resolverlos a fin de aumentar el salario de acuerdo a las posibilidades que tiene la empresa. La reestructuración, por lo demás, está en marcha, acabó.

EMBAJADOR RUSSO:

HAY BUENAS PERSPECTIVAS PARA COMPRAR MAS ESTAÑO

El Embajador de la Unión Soviética, Alexi Scherbacovich Florianovich, dijo que "hay buenas perspectivas para hacer mayores compras de estaño, pues los organismos especializados rusos están estudiando la situación".

Supongo, aclaró, que la cantidad de estaño comprado por la URSS a Bolivia es ya muy importante.

Hay un acuerdo comercial entre Bolivia y mi país, dijo Florianovich (foto derecha) por el que, próximamente vamos a tener una representación comercial en La Paz. A través de este convenio se verán las posibilidades de ampliar el intercambio hasta hoy existente.

En cuanto al acuerdo cultural, el embajador ruso, abrigaba la esperanza de que pronto se armen los trámites que inició su colega Garret en Moscú y que a su retorno se concretará el mismo.

El diplomático soviético manifestó que "sin embargo de que el convenio no ha sido concretado, el intercambio cultural entre Bolivia y URSS ya comenzó, auspiciado por supuesto, con el viaje del conjunto folklórico Los Jirays y la llegada a La Paz del conjunto artístico Drusba y de un pianista soviético.

Respecto al arribo de un ballet ruso, el embajador Florianovich explicó que "hasta hoy no se pudo concretar por falta de escenario adecuado para tal presentación. Ojalá que pronto se termine el Coliseo de la calle México o el Teatro Municipal para cristalizar esa presentación".

En cuanto respecta a los 27 millones de dólares de los que 11 millones serían proporcionados por el BID y los restantes por el gobierno nacional.

SEGUNDO PROYECTO

En el segundo proyecto se implementará la red de alta frecuencia en todas las poblaciones importantes del país, como ser Ribera Alta, Guayaquerín, Cobija, Trinidad, La Paz, Potosí, Sucre, Tarija y otros puntos fronterizos.

CARRETERA

Paz Soldán afirmó que se reactualizará el estudio del diseño de la carretera Oruro-Quillacollo. Se precisó 500 mil dólares para encargar el trabajo. La suma será financiada pronto merced a los contactos que realizó en Estados Unidos.

El ministro calificó como "cuello de botella" al tránsito entre La Paz y Santa Cruz.

Se envió una carta de intenciones para financiar los millones cuarenta mil dólares para los estudios definitivos de la carretera Sapecho, Puerto Salinas con ramal a San Borja y el puente sobre el río Beni.

Se hizo otro tanto para el camino Charazani-Apoko-Ixiam as.

Aclaró, sin embargo, que debe hacerse todo lo posible para que se concrete el mismo que servirá para el desarrollo y la economía de Bolivia.

Florianovich terminó su diálogo considerando como gran victoria del pueblo chileno al haber elegido libremente a su propio Presidente, abrigando la esperanza de que va a trabajar en favor de su pueblo.

Dijo conocer personalmente a Salvador Allende cuando desempeñaba el cargo de primer secretario de la embajada rusa en Santiago.



SEÑOR ALCALDE MUNICIPAL.

Solicitan el retiro de las regatonas que indican.

OTROSÍ.

LOS SUSCRITOS VECINOS DE LAS CALLES ISAAC TAMAYO, ILLAMPU y SANTA CRUZ de esta ciudad, presentándonos, ante su autoridad, con todo respeto, decimos:

En nuestra condición de vecinos de las cuerdas comprendidas entre las calles Santa Cruz, Illampu e Isaac Tamayo de esta ciudad, vemos con verdadera vergüenza y decepción como una ciudad, siendo la primera de la República de Bolivia, como es la ciudad de La Paz, tenga que presentar el aspecto más bochornoso ante el público viajante y extranjeros que visitan nuestra ciudad al contemplar que en las aceras de las indicadas calles se hayan convertido en un verdadero mercado de la peor especie, cual si se tratara de una mera aldea o ranchario de pueblos alejados de la población central.

El caso señor Alcalde es que en dichas aceras al permitirse el establecimiento de puestos de venta de toda clase de artículos, inclusive carne que debe estar resguardado de la acción del sol y de la tierra que se levanta al paso de los vehículos, se ha convertido en un lugar poco menos que un verdadero basural, ya que dichas regatonas dejan montones de basura al acabar sus faenas diarias, constituyendo un verdadero peligro de foco de infección; y, lo peor del caso es que siendo dichas calles de doble vía de tránsito y algunas de ellas inclusive de puntos de estacionamiento de camiones de alto tonelaje, a nosotros los vecinos del lugar y aún a los mismos transeúntes nos obliga a pasar por media calle con verdadero peligro de nuestras vidas y la de nuestros hijos menores, así como de los escolares del lugar, a más de presentar el espectáculo más vergonzoso toda una ciudad que se jacta de ser la primera de la Nación.

Como esta situación no puede seguir permaneciendo por más tiempo, ocurrimos ante su digna autoridad solicitando que, velando por el prestigio del ornato, aseo, seguridad física y de vida de los vecinos y transeúntes del lugar, y el prestigio de la administración municipal, se sirva ordenar el retiro de los indicados lugares de las referidas regatonas o vendedoras en el plazo más breve posible, sin perjuicio, en caso de negativa de que seguiremos reclamando estos nuestros legítimos derechos de ciudadanos amantes del progreso de la ciudad, recurriendo a todos los medios de difusión posible.

Atentas las razones expuestas esperamos de su autoridad lo que al presente memorial. Será justicia.

OTROSÍ.— A saber sus proveídos estaremos en Secretaría.

La Paz, 29 de octubre de 1970

EMILIO RUIZ, C. I. 3307120 — MARIA V. de RAMOS — LAURA MARIACA Z. — VICTOR RAMOS S. — JAVIER VELARDE — FANY PEREZ — LUIS SANCHEZ — PABLO RODRIGUEZ y muchas firmas ilegibles.



El próximo No de
CASCABEL Si que
Valdrá un PO-TO-SI!
¡No Se Lo Pierda!

ENTREGARON ESTUDIO AL MINISTERIO DE SALUD

Fue entregado al Ministerio de Salud, el estudio realizado por Fernando Antezana Aramibar, sobre "Racionalización de las Prestaciones Farmacéuticas".

El estudio que consta de 130 hojas, fue realizado durante tres meses y veinte días, en colaboración con expertos, economistas y estadísticos bolivianos.

Comprende tres partes. La primera trata del diagnóstico del Mercado, prestación farmacéutica, significación y proyecciones.

La segunda se refiere al análisis de lo que es la industria y la importación, en el concepto del mercado total.

La tercera considera el compromiso que tiene Bolivia en el futuro: consigo mismo, con su población, con la sanidad nacional y con los compromisos internacionales.

A tiempo de recibir el legajo, el Ministro de Salud, Guillermo Aponte, expresó que el problema farmacéutico se arrastra por muchos años, y "ha preocupado a la profesión médica que nuestro pueblo tenga que consumir drogas a precios demasiado caros".

Más adelante señaló: "Esta es una iniciativa que gracias a la colaboración de ustedes (refiriéndose a los farmacéuticos que se hallaban presentes) se puede poner en práctica. Me alegro de que haya sido un técnico boliviano el que haya hecho el estudio".

Dijo que corresponderá al gobierno revolucionario y al Ministerio de Salud, aplicar dicho estudio para disminuir los costos de salud del pueblo boliviano.

Por su parte, los representantes de las firmas importadoras y productoras de la Industria Nacional, anunciaron que el trabajo será estudiado por ellos por separado y que en el lapso de 15 días se reunirán en forma conjunta con las autoridades del Ministerio para discutir el contenido del documento cuestionado.

DONACION

La Embajada del Brasil ha hecho una donación de 7 toneladas de D.V.T., con destino al programa del control de la malaria en las zonas del oriente boliviano.

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA DIRECCION NACIONAL DE ARQUITECTURA

Departamento de Arquitectura Educativa

INVITACION

Se invita a las Empresas Constructoras de 3ra, 4ta. y 5ta. categoría inscritas en el registro de firmas constructoras del Ministerio de Obras Públicas, a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley para la reparación y construcción de los servicios higiénicos en el Instituto de Educación Física "Antonio José de Sucre".

Mayores informaciones serán proporcionadas por el Departamento de Arquitectura Educativa ubicado en la Avda. Illimani N° 1945, a partir del día 4 de noviembre de 1970.

Las propuestas deberán ser presentadas en un sobre cerrado y lacrado en la Subsecretaría del Ministerio de Urbanismo y Vivienda hasta el día miércoles 11 de noviembre de 1970 a horas 18,00.

La Paz, 3 de noviembre de 1970

Vº Bº

Arq. Roberto Muñoz Pacheco Director Nal. de Arquitectura a.i.
Dr. Jorge Arze Arze Subsecretario de Urbanismo y Vivienda.

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

DIRECCION NACIONAL DE ARQUITECTURA

Departamento de Arquitectura Educativa

SEGUNDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS L-E-3

Construcción bloque servicios sanitarios ampliación de edificio para talleres y laboratorios del Ministerio de Educación, para el Colegio Nacional "Ayacucho" de esta ciudad.

Por orden del señor Ministro de Urbanismo y Vivienda, el Departamento de Arquitectura Educativa Convoca:

- 1.— A las empresas de 3ª y 4ª categoría para la construcción de un bloque de servicios sanitarios, por \$b. 30.334.00.
- 2.— A las empresas de 2ª y 3ª categoría para la construcción de un edificio de hormigón armado por \$b. 221.731.50.

Las empresas constructoras convocadas a la presente licitación deberán estar debidamente inscritas en el Registro de Firms Constructoras del Consejo de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Industria de la Construcción.

Los documentos de contrato y planos de construcción, podrán ser adquiridos previo pago de \$b. 30.00 y 200.00 respectivamente, en las oficinas del Departamento de Arquitectura Educativa, ubicadas en la avenida Illimani N° 1945 de esta ciudad.

La licitación se realiza con recursos de la cuenta "Plan Nacional Pro. Edificaciones Escolares y del Convenio de préstamo N° 511-LCL-1012 con USAID/B".

Las propuestas deberán ser presentadas en el Despacho de la Secretaría de la Dirección Nacional de Arquitectura del Ministerio de Urbanismo y Vivienda avenida 20 de Octubre de la ciudad de La Paz, edificio CONAVI 7º piso, hasta horas 15 del día viernes 20 de noviembre de 1970.

La Paz, noviembre de 1970

Arq. ROBERTO MUÑOZ PACHECO
Director Nl. de Arquitectura a.i.
Arqto: FREDDY MARISCAL T.
Jefe Dpto. de Arquitectura Escolar
Vº Bº Dr. JORGE ARZE ARZE
Subsecretario de Urbanismo y Vivienda

MEJORARAN RECAUDACION DEL FISCO

El ministro de Finanzas, Flavio Machicado, anunció ayer que se encuentra empujando en el mejoramiento administrativo, en materia de recaudación fiscal y que para ese fin se está organizando un Centro Nacional de Computación.

Con el mencionado Centro se espera obtener un registro completo de contribuyentes que, servirá, positivamente, en el control del problema.

El Centro de Computación está dirigido por el ingeniero Iván Guzmán de Rojas, Consultor en Análisis de Sistemas y Planificación Industrial.

La organización prestará prioritariamente, servicios de análisis de sistemas y procesamiento de datos al sector público y también a la empresa privada.

Por el momento la nueva organización se encuentra en penada en capacitar personal y, simultáneamente, en atender las aplicaciones de sistemas para la renta, aduanas y para el Instituto Nacional de Estadísticas.

Hasta el próximo año se espera completar la primera fase de planificación.

Es propósito del Ministerio de Finanzas atender al Banco Central, en materia de modelos económicos y en forma eventual realizar investigaciones de tipo científico, dijo Machicado.

Todos los departamentos de IBM, tanto de Finanzas como de Planificación pasarán a formar parte del Centro Nacional de Computación, CENACO.

ANALIZAN REQUERIMIENTO POTOSINO SOBRE REGALIAS COMISION EFECTUA GESTIONES

El Ministerio de Finanzas está considerando los planteamientos de autoridades y organizaciones cívicas de Potosí al requerimiento que hicieron demandando mayores regalías para ese departamento.

COMIBOL

La comisión de la Villa Imperial, realizó las consultas respectivas ante autoridades de la Corporación Minera de Bolivia, el Ministerio de Minería y Metalurgia además de otras autoridades de gobierno para conseguir su objetivo.

Las organizaciones representativas de Potosí que se encuentran en La Paz esperan ser recibidas por el Presidente de la República para reclamar atención prioritaria para ese departamento.

VOLATILIZACION

Plantearán la necesidad de agilizar los estudios e instalación de plantas de volatilización y concentración de minerales de baja ley, de acuerdo a los proyectos que tiene el Banco Minero de Bolivia, la Cámara Departamental de Minería de Potosí y la Universidad Tomás Frías.

FUNDICION

Por otra parte, solicitarán a las autoridades de gobierno la instalación prioritaria de una fundición de zinc en ese departamento.

BAMIN COMPRO 394.000 GRAMOS DE ORO: TIPUANI DE ENERO A AGOSTO DE 1970

Entre los meses de enero a agosto del presente año, el Banco Minero de Bolivia compró 394 mil gramos de oro a las cooperativas auríferas de la zona de Tipuani.

De acuerdo a un informe al res-

pecto, BAMIN indicó que las adquisiciones significaron 4.904,80 pesos bolivianos.

ENTREGA DE ESTAÑO

Por otra parte, las Cooperativas Mineras de Potosí, Primero de Abril, Veneros Barco, 9 de Abril, de Octubre, Veneros COMIBOL y Unificada de Potosí, cumplieron con sus entregas regulares al Banco Minero de Bolivia, en el primer semestre del presente año.

La reserva fiscal entregada a carza a 14.900 kilos finos de estaño por un valor de 449.718 pesos.

La Cooperativa Primero de Abril vendió a BAMIN 1.861 kilos finos por valor de 51.466 pesos. Veneros Porco vendió 5.465 kilos de estaño por valor de 186.458 pesos.

La Cooperativa 9 de Abril entregó 36.680 kilos que significan 1.074.553 pesos y la Cooperativa Venera de COMIBOL 82.083 kilos finos por valor de 2.698.874 pesos bolivianos.

ENTREGAS DE PLATA

En la entrega de plata a la entidad rescudadora estatal de minerales, se registró a la Cooperativa Unificada de Potosí Limitada que entregó 1.020 kilos finos por valor de 447.613 pesos bolivianos y el Sindicato de Veneros COMIBOL 164 kilos por valor de 92.723 pesos.

La Corporación Minera Peru Limitada entregó a su vez 14.300 kilos finos de plomo que eleva a la suma de 167.167 pesos.

LLEGARAN LOS EMBAJADORES DE ITALIA Y ARGENTINA

Los embajadores de Italia, Giampaolo Nuti y de Argel, Mohamed Kellou llegarán próximamente a Bolivia, para representar a sus respectivos países ante el gobierno general Juan José Torres.

Ambos diplomáticos son funcionarios de carrera y durante su proyecto a desempeñaron importantes cargos representativos.

Giampaolo Nuti es doctorado en Jurisprudencia y representó a su país en consulados y viceconsulados de Marsella, Suiza, Berna y otras naciones. Fue también miembro del Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia.

Mohamed Kellou, por su parte, es abogado y fue designado del Tribunal de Apelaciones de Argel; en 1956 se incorporó al Frente de Liberación y posteriormente ocupó las embajadas en Pakistán, Gran Bretaña, Checoslovaquia, Hungría, Albania y Rumania.

MINISTERIO DE FINANZAS Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la construcción de un MEZZANINE en las oficinas de la Dirección General del Tesoro Nacional.

El pliego de especificaciones técnicas se encuentra a disposición de los interesados en la Dirección Nacional de Arquitectura, Ministerio de Urbanismo y Vivienda, Av. 20 de Octubre 70. piso Edificio CONAVI.

Las propuestas deben ser presentadas en el Departamento Administrativo de la Dirección General del Tesoro Nacional del Ministerio de Finanzas (calle Bolívar 10. piso) hasta el día 13 de noviembre del presente año, a horas 18 y 30, en sobre cerrado con todos los requisitos de ley como ser papel sellado, timbres, boleta de garantía bancaria y solvencia tributaria.

La Paz, 3 de noviembre de 1970.

Corporación de Agua Potable y Alcantarillado "Corpaguas"

LICITACIONES Nos. 3/69 y 4/70 SEGUNDA CONVOCATORIA

Por el presente llamamiento, se invita a firmas de Bolivia, Estados Unidos de América y países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo, a presentar propuestas para la provisión de tuberías de fierro galvanizado, válvulas y accesorios de fierro galvanizado y fierro fundido, de acuerdo a listas especiales para cada licitación, las que podrán recogerse conjuntamente con los pliegos de especificaciones generales, técnicas y especiales, de la sede de CORPAGUAS, en avenida Arce N° 2716 de esta ciudad, a partir de la fecha.

El plazo de entrega de las propuestas, fenece en fecha 7 de diciembre a horas 18:30, debiendo abrirse las propuestas en fecha 8 de diciembre del presente año.

La Paz, 4 de noviembre de 1970

Ing. PEDRO A. PARADA P. Director de Corpaguas

DELIBERACIONES EN BANCO CENTRAL

Se inauguró ayer la primera reunión de funcionarios del Banco Central, en escala nacional, con la asistencia del subsecretario de Finanzas, Gonzalo Ruiz, presidente interino de la entidad, Domingo Vivado y otras autoridades, en la foto.

Al evento asisten 19 representantes del interior, 12 agentes bancarios y 7 delegados de los empleados de Bancos Centrales de todo el país.

El presidente interino del Banco señaló que "la ocasión era propicia para realizar un análisis sumero sobre las funciones de la entidad y los métodos de trabajo en los sistemas modernos de operación bancaria, para lo cual se hace necesario tomar en cuenta las sugerencias de los empleados que asisten a la reunión. Relevo la tarea que cumple el Banco en el campo de la economía del país.

Al finalizar su discurso deseó éxito a las deliberaciones.

Eduardo Villarroel, representante de los empleados, señaló que "la reunión reviste gran importancia ya que permitirá una mejor labor en beneficio de los usuarios del Banco".

En nombre del Sindicato de Trabajadores habló Andrés Mi-



randa para puntualizar su felicitación a todos los directores y ejecutivos del Banco por la iniciativa de haber convocado a la reunión pues se lograrán, dijo, beneficios que se volcarán en beneficio de quienes utilizan los servicios bancarios.

Las deliberaciones el sábado.

MESA REDONDA SOBRE CODIGO TRIBUTARIO

Se inauguró ayer la mesa redonda sobre el Código Tributario patrocinada por el Servicio Nacional de la Renta Interna, Instituto Boliviano de Estudios Tributarios y Centro Interamericano de Estudios Tributarios.

El acto tuvo lugar en el salón de Actos de la Cámara Nacional de Industrias. Asistieron el Director Nacional de la Renta Interna, Hugo Renjel; presidente del Instituto Boliviano de Estudios Tributarios, Carlos Aguirre, gerente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos y representantes de las organizaciones invitadas al evento.

Carlos Aguirre delineó los obje-

tivos que se persigue con el código enfatizando que, sobre todo, se desea analizar el Código Tributario boliviano.

Hugo Renjel, presentó al primer disertante, Roque García Mullin, que es profesor del Centro Interamericano de Estudios Tributarios, abogado graduado en la Universidad de Montevideo y Asesor Legal de la D.G. Impositiva.

Después de tres sesiones se clausurará la reunión. El resultado general de la mesa redonda se publicará en un folleto informativo para conocimiento del público.

LOS CHASKAS, PRIMEROS EN FOLKLORE NACIONAL

"LOS CHASKAS", folkloristas de actualidad notoriamente inspirados en fuentes de contenido autóctono, reproducen en cada una de sus presentaciones, un repertorio cálido y elegante, ejecutado con bastante dosis de armónica entonación y agradable aporte instrumental.

Estos cuatro jóvenes protagonistas de la expresión musical boliviana, lograron en poco tiempo, ubicarse en lugar preponderante, gracias a su constancia, esfuerzo y entusiasmo por conquistar el continente del éxito.

Con sostenida experiencia y con recursos sólidos de interpretación (LOS CHASKAS (foto derecha) en la actualidad realizan una magnífica travesía por el mundo étnico y representativo del folklore nacional.

Con apreciable estilo y abundante simpatía, motivan la evocación de temas memorables, no sólo estimulando la imaginación del que los escucha, sino rescatando para el arte nativo, la belleza singular del corno popular.

QUIENES SON?

Una mínima indagación de HOY, descubre, el sencillo testimonio de sus referencias personales, anotadas por ellos mismos:

Percy Bellido, 21 años, casado, bachiller, primera voz, contra-alto, ejecuta el bombo oficial de representante del conjunto.



-Gualberto Valenzuela, 21 años, soltero, estudia radiotécnica y televisión, segunda voz, ejecuta guitarra. Director musical y compositor de varias piezas.

-Basilio Huarachi ("La vieja"), 19 años, soltero, cursa el último grado en el Colegio "Busch". Sin temerarse declara: "Por los compromisos artísticos que tuvimos durante el año, no llegué a asistir al colegio por lo menos siete meses pero como la Directora me estima, me siguen llamando en las listas". Ejecuta el charango.

-Luis Viscarra ("El sonrisas"), 19 años, soltero, toca la quena. Desde hace poco tiempo, integra el conjunto en remplazo de Ricardo Méndez.

ACTUACIONES

En la secuencia narrativa, Los Chaskas nos hacen un constreñido recuento de su actividad artística, indicando que desde su iniciación (16 de junio de 1968), actuaron en teatro, en los folklóricos radiofonos y otros lugares de La Paz y el interior del país. Grabaron cuatro discos de larga duración y dos simples, con exclusividad para el sello RCA Víctor. Precisamente, la cuarta placa sonora fue lograda en septiembre del año en curso en Buenos Aires, Argentina.

donde, aprovechando de la oportunidad, hicieron difusión profusa de la música nacional en varios locales de divulgación artística.

A su vuelta, recibieron el "Disco de oro" durante el Festival de la Canción Lauro, efectuado en Cochabamba, por haber conseguido récord de venta de sus discos (9.000 ejemplares).

Con indisimulado optimismo, declaran que emprenderán próximamente una gira por Chile y otros distritos de la Argentina. Se proponen grabar el quinto "long play" en enero del año próximo, con temas propios de Valenzuela.

"Modestia aparte, tratamos de renovarnos continuamente para mantener la expectativa del público en la misma medida. Vivimos del arte y nos vamos muy bien en todo aspecto. Pero sería de desear que las autoridades y el Sindicato del gremio, coopere al artista nacional particularmente cuando éste sale al exterior, porque los extranjeros aprovechan cierta descalificación y falta de experiencia, para apropiarse de las melodías y las letras", dijeron enfáticamente Los Chaskas, a tiempo de manifestar su propósito de continuar promocionando con más vigor y dedicación, los registros de música vernácula boliviana.

EXHORTACION DE LA HIJA DE J.J. TORRES

Madrid, 5 (AP).- Emma Torres, hija del Presidente de BOLIVIA, hizo un llamamiento para que todos los estudiantes compatriotas vuelvan a su país "que nos necesita para colaborar en una meta común".

Emma estudia ciencias económicas en la universidad de Madrid.

En declaración al diario "Pueblo" dijo que "BOLIVIA es un país muy joven que necesita de la ayuda de todos sus hijos para seguir adelante. Confío francamente en que mi generación haga algo en ese sentido".

Añadió que "toda la juventud es rebelde y siempre lo ha sido. Estoy con la rebeldía sin violencia, sin procedimientos inhumanos. Estoy contra la violencia, venga de donde venga".

MAÑANA
MAÑANA
MAÑANA

150
M
I
L
L
O
N
E
S

LOTERIA
NACIONAL

CONIF

BINGO GIGANTE

SABADO 7. DE NOVIEMBRE
HS. 14.30

CLUB DE LA PAZ

¡Grandes Premios!

CONIF CONIF CONIF CONIF CONIF

H. Municipalidad de La Paz RECITAL POETICO

LA H. ALCALDIA MUNICIPAL Y LA DIRECCION GENERAL DE CULTURA DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA, TIENE EL AGRADE DE INVITAR A UD.(S) AL RECITAL POETICO DE LA PROMOCION "JAIME MENDOZA", QUE PRESENTAN LAS ALUMNAS EGRESADAS DE LA ACADEMIA DE DECLAMACION: LUISA DEL CARMEN SI-LES, ESTHER CERRUTO ASCARRUNZ Y MIREYA FARFAN CALDERON, BAJO LA DIRECCION DEL SEÑOR IGNACIO DUCHEN DE CORDOVA, EL DIA VIERNES 6 DEL PRESENTE, A HORAS 18 Y 30, EN EL PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES.

La Paz, noviembre de 1970

PEREDO Y SIETE DE SUS COMPAÑEROS CRUZARON LOS ANDES RUMBO A CHILE

OPERATIVO "EXILIO" TUVO ABSOLUTA RESERVA

Ayer a las 13.30, el avión TAM 022 de la Fuerza Aérea Boliviana condujo al puerto de Arica, Chile, a ocho guerrilleros del ELN quienes eran acompañados por sus compañeros "Oswaldo Chato" Peredo y Jorge Ruiz Paz "Omar" optaron por el asilo luego de que el gobierno otorgó las garantías necesarias para su exilio.

La inclusión de "Chato" Peredo

y de su acompañante de presidio Mario Suárez Moreno en la lista de guerrilleros exiliados fue sorpresiva y las operaciones de su traslado desde el Gran Cuartel de Miraflores al aeropuerto militar, tuvo con todos de estricta reserva.

Jorge Ruiz Paz "Omar", Arturo Cedis Gonzales, "Alberto", Calixto Pacheco González "Rogelio", Gui-

llemo Veliz Gonzales "Gastón", Juan Edisson Zegada "Jesús" y Cancio Plaza Artola "Santiago", los seis guerrilleros que llegaron el miércoles pasado de Tipuani para asilarse de inmediato en la Nunciatura Apostólica arribaron a El Alto a las 12.55 a bordo de un vagón de la línea del Ministerio del Interior.

Los combatientes procedentes de la Nunciatura llegaron al aeropuerto militar sólo cinco minutos después que "Chato" Peredo y Mario Suárez Moreno, quienes a tiempo de ingresar en la aeronave 022 de Transportes Aéreos Militares no quisieron formular declaración alguna limitándose a señalar ("Chato") que habían resuelto acogerse al asilo ofrecido por el gobierno y que esperaban encontrarse con sus compañeros de lucha quienes llegaron de Tipuani.

El encuentro se produjo 15 minutos después, cuando desde el Aeropuerto Militar el avión con "Chato" Peredo y Suárez Moreno a bordo se trasladó, por tierra, hasta la base Aérea de El Alto, convirtiéndose en una impenetrable agresión a la prensa nacional y extranjera (nota aparte).

El bimotor de Transportes Aéreos Militares despegó de la pista militar a las 13.30, horas cuando medio centenar de periodistas se agruparon desde alrededor de quinientos metros la partida de los o-

Los familiares y seguidores de los combatientes del ELN realizaron "malabarismos" para comunicarse con aquellos. En las fotos (arriba) la madre de los guerrilleros Quiroga Bonadona y (abajo) el padre de Rueda Peña, se dan medios para escribir breves notas para los guerrilleros.

cho guerrilleros que volaban rumbo al vecino puerto de Arica, Chile, país que aceptó el pedido de asilo a pocas horas de haber recibido comunicación oficial de la Cancillería de Bolivia.

LA ESPERA

El edificio de la Nunciatura Apostólica (av. Arce, final) se convirtió, desde las primeras horas de ayer, en el receptáculo de la curiosidad de decenas de personas, familiares y seguidores políticos de los seis guerrilleros que se encontraban en su interior. Al considerable grupo de curiosos se sumó la presencia de otros tanto de periodistas nacionales y extranjeros, quienes desde el amanecer de ayer se dieron cita obligada ante la inminente operación de traslado de los combatientes a la Base Aérea.

Una fuerte guardia policial, reforzada por funcionarios civiles del Ministerio del Interior, hizo todo lo posible por entorpecer la labor de la prensa, rodeando al operativo de un marco de misterio.

Pese al hermismo de las autoridades de seguridad gubernamental la noticia de que el traslado iba a producirse al medio día ganó la calle curiosos, familiares de los guerrilleros y periodistas, no obstante permanecieron frente a la puerta de la Nunciatura hasta la hora de partida.

Eran las 12.10 cuando un nervioso despliegue en los umbrales

Sólo de más de 500 personas y amigos vieron al exilio ayer, debido al que decretó la Base Aérea. La fotografía es una

del edificio anunció la salida de los guerrilleros y miembros de la Comisión Mediadora para ser trasladados a El Alto.

El éxodo se produjo casi de inmediato y en el interin los seis guerrilleros y miembros de la Comisión Mediadora se posicionaron en la noche anterior; "no podemos formular ninguna declaración que somos miembros de una organización disciplinada, además contamos con la autorización del 'teniente' anotó 'Omar' quien consideró el segundo hombre de la guerrilla después de 'Chato' Peredo.

Una caravana de seis vehículos emprendió rauda carrera hacia el aeropuerto militar donde miembros de la Comisión, miembros eclesásticos como Monseñor Jorge Manrique y el Nuncio Apostólico Giovanni Gravelli, y los de seguridad tuvieron acceso a las instalaciones.

La caravana llegó a la Base a las 12.55. Lo que después no estuvo al alcance de la prensa en forma directa.

GUERRILLEROS NO FUERON INTERROGADOS: CANCELLER

El Canciller, Emilio Molina Pizarro desmintió ayer que los miembros del ELN, que se acogieron al ofrecimiento del Presidente Juan José Torres, hubieran sufrido interrogatorios antes de su partida.

Afirmó que inclusive las autoridades ofrecieron a los guerrilleros la posibilidad de que vayan a reposar a una Clínica, demostrando el espíritu de sinceridad, dentro del más estricto cumplimiento de los derechos humanos.

Hizo conocer, asimismo que en cuanto se refiere a su desecho en el problema proporcionó los salvoconductos a los miembros del ELN, en forma inmediata.

Consultado sobre la solicitud de la madre y hermano de Oswaldo "Chato" Peredo para que se les conceda visa de entrada al país, Molina Pizarro dijo que no se analizó aún ese problema.

Finalmente, dijo que el ex Presidente Alfredo Ovando Candía fue invitado a ocupar la Embajada de Bolivia en España pero que se espera su respuesta en las próximas horas.

TALLERES GRAFICOS-EMPRESA EDITORA HOY

Anuncia al comercio, industria y público en general. que está a su disposición para efectuar toda clase de trabajos y obras para las fiestas de FIN DE AÑO

¡A TODO COLOR!

AFICHES-ALMANAQUES-POSTERS-TALONARIOS
ETIQUETAS-REVISTAS-FOLLETOS-VOLANTES
TARJETAS-CATALOGOS-CARTELES

AV. 6 DE AGOSTO 2170

TEL. 28737



En primer plano, una toma difícil y "movida". El arma (culatazo) hacia el cuerpo de una reportera gráfica. Otro se apresta a tomar igual actitud. Felizmente los hechos no llegaron a recrudecer, gracias a los periodistas.

ESTAMOS CON LOS PAISES DEL TERCER MUNDO: TORRES

PORQUE BUSCAN DESPLAZAR LA DEPENDENCIA

"Estamos con los países del Tercer Mundo. Revolucionario que quieren modificar los esquemas de la dependencia y del atraso", dijo ayer el Presidente Juan José Torres en el discurso de respuesta al Decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Giovanni Gravelli, Nuncio Apostólico de Su Santidad durante el acto de presentación de saludo que efectuaron los representantes de los países que sostienen relaciones con Bolivia.

Torres sostuvo que la aplicación del Tercer Mundo, en esta época en que la mayor contradicción consiste en una diferencia cada vez creciente entre países ricos y países pobres, podría romper ese distanciamiento y esa situación en que los polos opuestos mantienen a la sociedad internacional en un equilibrio del terror.

La presión del Tercer Mundo —dijo— podría, finalmente, frenar la carrera armamentista y así se lograría que todos los esfuerzos bélicos se vuelquen en favor del desarrollo.

"Sin embargo —agregó—, esa paz mundial solamente se conseguirá con la participación activa de los polos de poder en la solución de los problemas emergentes del desarrollo".

Dijo también que el proceso revolucionario boliviano tiene profundo sentido social ya que busca la dignificación del hombre a través de la incorporación a la vida nacional de grandes sectores de la población.

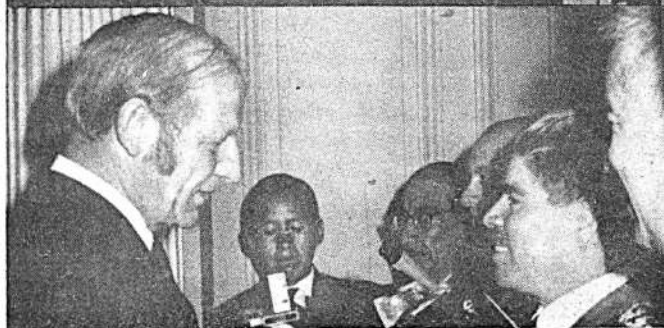
Añadió que la dignificación de la persona humana, la redención del pobre y del oprimido, es la premisa básica para el cambio de estructuras que permita a Bolivia, construir una sociedad en la que las oportunidades sean iguales para todos.

En la composición gráfica se observa tres aspectos del saludo protocolar que presentó el Cuerpo Diplomático acreditado ante nuestro Gobierno, ayer al Presidente de la República, Juan José Torres. Hubo intercambio de discursos entre el mandatario y el Nuncio Apostólico de Su Santidad.

Previamente, el Nuncio de Su Santidad, en su discurso de salutación, había expresado la con gratulación del Cuerpo Diplomático por el pronunciamiento en relación a la salvaguarda y tutela de la Declaración Univer-

sal de los Derechos del Hombre.

Agradeció también la voluntad de Torres de encuadrar el progreso del país dentro del orden, la paz y el recíproco respeto.



Los soldados al percatarse del "avance" de los periodistas armados de lapiceros, libretas y cámaras fotográficas, se pusieron en apuro para evitar la llegada de los "rebeldes" hasta el avión en que fueron trasladados los guerrilleros.

ENTE DE COD-BENI EMBRO DE "MANO"

Dagoberto Viera, Secretario de Relaciones de la Central de Trinidad, detenido el lunes pasado por fuerzas del "Mineros" tras la ocupación de la hacienda "Chané", jefe de la organización terrorista de derecha denominada "Mano". Prefecto Vito Ramírez (Viera, por su parte, no tuvo empacho en señalar, además, que Viera, recibe información y que se encontraba en el norte de este departamento con la gente que se apoderó de la hacienda "Chané-Bedoya". Departamento de Investigación Criminal (DIC) están realizando las investigaciones necesarias para saber cuál fue la actuación que cumplió la hacienda.

Para detenido en las celdas del DIC, declaró a la prensa que la gente que lo sitúa como miembro de la organización "Mano", estaba juntamente con otras siete personas entrenadas para combatir y que recibían instrucciones de Carmelo Córdova, principales dirigentes de Falange Socialista Boliviana (FSB). Viera dijo que pensaba retirarse de esas actividades para dedicarse a sus labores.

En las dependencias del DIC sufrió ultrajes y que fue colgado de un alfiler para declarar. Aseguró —sin embargo— que sus declaraciones son la verdad y que venía de La Paz de paso a Trinidad.



Los que optaron por el asilo y que pernoctaron en la residencia del representante de la Santa Sede en el aeropuerto militar de El Alto. Poco después iniciaron su viaje a Chile.

Por última vez:

Atropello contra los periodistas

"Métemos bala a estos c..." fue la descomedida expresión del comandante de Guardia de la Base Aérea al referirse a gente de prensa nacional y extranjera que intentaba ingresar a las instalaciones donde se encontraban los ocho guerrilleros que partieron rumbo a Chile.

La expresión del oficial de la FAE es el reflejo de todo un operativo montado contra el normal desenvolvimiento de los periodistas, quienes, en su intento de llegar hasta la opinión pública, sufrieron ayer inculcables atropellos de efectivos de la Fuerza Aérea acantonados en la Base de El Alto.

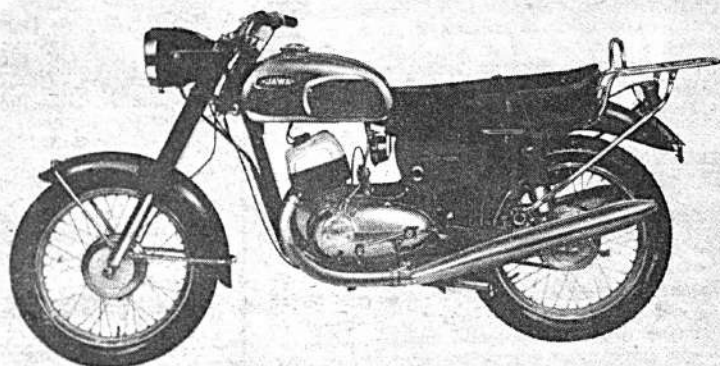
Los "órdenes superiores", pretexto de los agresores emanaron del Ministerio del Interior y del Comando de la Fuerza Aérea. La función de la prensa quedó ayer reducida a la impotencia ante las amenazas que estuvieron a punto de derivar en herida a un oficial de la Fuerza Aérea arremetió contra una reportera y en el momento en que ella disparaba el obturador. El periodista fue captado por el lente periodístico y la fotografía la reproducimos en esta misma página.

Los contornos absurdos que rodearon al operativo de ayer no justifican y constituyen un atentado contra la libertad de información que no es sólo un derecho de prensa sino del pueblo todo.

MOTOCICLETAS
DE FAMA MUNDIAL



BOMBA ACEITE OILMASTER



JAWA 250/350 CALIFORNIAN

VENTA — REPUESTOS — SERVICIO PERMANENTE

SKOBOL S.A.

CALLE .POTOSI 862 TEL. 55102

SUCS: COCHABAMBA - SANTA CRUZ - ORURO - SUCRE - TARIJA - POTOSI

Angustioso drama vive familia del cónsul Aloysio Dias Gomide

Noventa y ocho días de cautiverio en poder de guerrilleros Tupamaros

MONTEVIDEO, 5 (AP).— En el angustioso drama que vive la familia del cónsul del Brasil Aloysio Mares Dias Gomide, surgen la esperanza y renovada fe de que el diplomático será liberado por los guerrilleros Tupamaros, quienes lo tienen de rehén hace 98 días.

María Dulce Dias Gomide, de 15 años, hija mayor del cónsul Aloysio Mares Dias Gomide secuestrado hace 98 días por los guerrilleros Tupamaros, regresó a esta capital con "esperanzas renovadas de que su padre sea puesto en libertad".

María Dulce, junto a otros cuatro hermanos viajaron al Brasil en agosto pocos días después que su padre fue raptado el 31 de julio. Aquí quedó únicamente acompañando a su madre María Aparecida Leal, su pequeño hijo, Aloysinho, de tres años.

La hija mayor que vino a Montevideo para visitar a su madre, manifestó su esperanza de que su padre sea puesto en libertad pronto.

"Toda la gente con la que tuve contacto tiene la misma fe que nosotros en que esta pesa-

dilla finalizará pronto. Yo me decían constar que, por lo menos, en un momento orar para que su padre sea liberado. Incluso organizó en Río una peregrinación a pie, para pedir en tal sentido", dijo María Dulce.

La esposa del cónsul, por su parte, anunció que una vez liberado su marido regresará a su país.

"Irán a reponerse en la natal de tantas horas de dolor. Dejarán atrás tres años de vida en Uruguay y tres meses los borraron cruelmente", dijo María Arancibia.

Pirata del aire secuestró avión con fusil descargado

Declaró ante tribunal italiano

ROMA, 5 (AP).— Rafael Minichiello, un ex cabo de la infantería de marina de los Estados Unidos, manifestó hoy a un tribunal italiano que se apoderó de un avión a reacción de la Trans-World Airlines (TWA) en California, en el secuestro aéreo más largo del mundo, con un fusil descargado.

Declaró que le había dicho al piloto que el fusil estaba descargado mientras volaban a lo ancho de los Estados Unidos hace un año, en su vuelo de 11.000 kilómetros hacia Italia.

Dijo que había cargado el fusil —y accidentalmente— disparado un tiro —en Nueva York cuando la policía se acercó al avión que estaba siendo reaprovisionado de combustible.

"¿Tenía usted un arma?", le preguntó el juez. "Sí" respondió Minichiello.

Minichiello manifestó que secuestró el avión para volar a Italia, en donde nació, porque el ejército norteamericano lo había acusado de robo y temía que no pudiera ser juzgado imparcialmente en los Estados Unidos.

El italiano —estadounidense de 21 años de edad, está siendo juzgado acusado de violencia, asalto y secuestro en el dramático vuelo que fue el secuestro más largo en la historia de la aviación. Sin embargo, no fue acusado de piratería aérea, ya que este delito no está contemplado en el código penal italiano.

Minichiello, que emigró a los Estados Unidos con sus padres cuando tenía 13 años de edad, relató al tribunal su arresto en California acusado de haber robado un arma de fuego.

"Soy italiano", declaró en su

italiano con fuerte acento norteamericano: "Fui a los Estados Unidos por ellos en Vietnam. Entonces ese fue el modo como trataron".

Ha alegado que entró al ejército militar para recobrar valores que dice que le debía el país en salarios atrasados de servicio en Vietnam.

Chile solicitó al gobierno español extradición de Julio Izquierdo

MADRID, 5 (ANSA).— El gobierno español le pidió hoy oficialmente a Chile la extradición de Julio Izquierdo Menéndez, presunto asesino del general René Schneider, jefe de las fuerzas armadas chilenas.

La embajada de Chile en Madrid hizo entrega hoy al ministerio español de Relaciones Exteriores de una nota en la que se pide que se le extradite Menéndez sea remitido a Chile para que se le juzgue en dicho país.

El acusado —que se considera participó en el atentado que costó la vida al general Schneider el mes último— llegó a España pocos días antes de que asumiera el mandato nuevo Presidente de la república, Salvador Allende.

GAS MORTIFERO ESCAPO EN ASTILLERO DE CIUDAD NORUEGA: DOCE MUERTOS

DECLARACION DE ESTADO DE EMERGENCIA

KRISTIANSAND, Noruega, 5 (AP).— Se declaró hoy el estado de emergencia en Kristiansand cuando se produjo un escape del mortífero gas de bixido de carbono de un tanque en el astillero. Se informó hasta ahora de la muerte de doce obreros y cerca de un centenar ha sido llevado apresuradamente a un hospital.

Se anunció que varios hombres también se encuentran en grave estado. Se notificó a todos los médicos, auxiliares y enfermeras del área que se presentaran en el hospital central de Kristiansand y en el hospital municipal de esa ciudad.

El hospital está rechazando a otros casos y ha dedicado todo su personal a los casos de envenenamiento por gas.

El tratamiento de los pacientes, sin embargo, se ha visto dificultado por una escasez de depósito de oxígeno.

El accidente ocurrió en la empresa Ristasand Mek, Versted A.S., un astillero que emplea alrededor de 600 hombres.

Los hombres estaban dedicados a reconstruir el "Essel" de 19.000 toneladas, cuando el gas comenzó a filtrarse de un depósito en la sala de máquinas.

Testigos presenciales dijeron que varios de los hombres se desplomaron sin pronunciar palabra después de inhalar el invisible e inodoro gas. Algunos

que estaban subidos en escaleras cayeron desde varios metros sobre cubierta.

Cuadrillas de rescate tardaron dos horas y media en evacuar a todas las víctimas del barco.

El contrato de reconstrucción costaba veinte millones de coronas (unos siete millones de dólares).

ITALIA RECONOCERIA HOY A GOBIERNO DE CHINA ROJA RELACIONES DIPLOMATICAS

ROMA, 5 (AP).— El periódico comunista de Roma "L'Unità" y el socialista "Avanti" informan hoy que Italia y China comunista anunciarán mañana (hoy) el establecimiento de relaciones diplomáticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores declinó comentar las informaciones de que las negociaciones secretas que durante dos años sostuvieron ambos países serían terminadas hoy.

Ambos periódicos dicen que el embajador de Taiwan en Roma había sido llamado ayer por el Ministerio de Relaciones Exteriores para informarle la decisión de Italia en reconocer al gobierno de Pekín.

Un vocero de prensa de la em-

bajada dijo que no podría confirmar esto. Declinó decir si la misión diplomática de Taiwan aquí dejaría Italia, si este país reconoce a la China comunista.

Durante varias semanas han circulado aquí informaciones de que las pláticas de París estaban cerca de una conclusión exitosa y que el anuncio del reconocimiento por Italia se haría en pocos días.

LA REVOLUCION PERUANA NACE DE LAS CENIZAS DE TUPAC AMARU

SOSTIENE EL MINISTRO DE ENERGIA Y MINAS

LIMA, 5 (ANSA).— "De las vigorosas cenizas que Tupac Amaru esparció por los cuatro vientos de nuestro territorio, nació nuestra revolución". Así lo afirmó el ministro de Energía y Minas, general Jorge Fernández Maldonado, en el discurso que pronunció en la ceremonia de homenaje al gran precursor de la independencia americana, en ocasión de cumplirse el centésimo noventa y ocho aniversario del inicio de la insurrección que encabezó.

Tras señalar que se acabaron los tiempos en que a Tupac Amaru se le rendían "tímidos y casi escondidos homenajes distorsionados por aquellos que interesadamente reducían su figura a una lírica y lejana expresión de lucha vernacular y solitaria".

El general Fernández Maldonado afirmó que "la oligarquía peruana no podrá ignorar más a Tupac Amaru porque su gran figura la ha expulsado definitivamente de nuestra tierra".

Tupac Amaru, enfatizó el ministro de Energía y Minas, "representa el grito inmenso de un pueblo que se ha negado sistemáticamente a reconocer en ese remedo de democracia que nos gobernó hasta el tres de octubre de mil novecientos sesenta y ocho, la respuesta a su razón de vivir, su rotundo rechazo a un sistema que nos puso cadenas con la confabulación de dirigentes políticos que jamás sintieron la verdad hermosa y sencilla del hombre peruano, que so-

lamente desea trabajar en paz, sin que nadie le provea los frutos de su labor maravillosa, fuerte como son maravillosos y fuertes los brazos de buena fe que desean alcanzar las cumbres de la dignidad y el decoro".

Más adelante, el ministro Fernández Maldonado dijo que "la revolución peruana, al ser de las venerables cenizas de Tupac Amaru encontrado para nuestro pueblo la verdadera historia que se perdió hace cuatro siglos, que nos llevó a la increíble tragedia de construir una sociedad donde millones de peruanos fueron forzados a entregar su sangre y su fuerza a un puñado de explotadores, verdaderos sátrapas de nuestro suelo, que vendieron la historia peruana, sus mejores mensajes, sus más hermosos, a los mercaderes de la cultura de la justicia, a los monstruosos felipinos jugaron con el destino de nuestros hijos el futuro político de nuestro país para hacerlos verdaderos esclavos en nuestro propio territorio".

En otra parte de su discurso, el general Fernández Maldonado afirmó que "la legitimidad ha encontrado su cauce natural en el proceso revolucionario, que está construyendo un nuevo Perú, cuyas estructuras están remodeladas profundamente con el salvador de los mismos políticos que acomodan las relaciones humanas hacia nuevas metas, más y legítimas".

INCENDIO EN ASILO DE ANCIANOS CAUSO MUERTE DE DIECISIETE PERSONAS

MONTREAL, 5 (AP).— Un incendio que estalló esta mañana en un hogar de ancianos en Pointe-Aux-Trembles, causó la muerte de 17 personas. La policía informó que las víctimas murieron de asfixia.

Las autoridades dijeron que el siniestro se inició a las 4.00 de la mañana en el hogar de ancianos de St. Bernadette después de una explosión en la caldera en el sótano de la casa, un edificio moderno de tres pisos.

El jefe de policía de Pointe-Aux-Trembles, Pierre Geriepy, dijo que una gran cantidad de humo salía del edificio cuando llegaron los bomberos. Señaló que las víctimas posiblemente murieron mientras dormían, asfixiados por el espeso humo.

El hogar de los ancianos tenía 34 residentes. Diecisiete sobrevivientes fueron llevados al hospital y no se tiene aún informes sobre su estado.

La policía indicó que el edificio había sido inspeccionado cuidadosamente hace tres meses.

Perú expulsa a implicado en asesinato de Schneider

LIMA, 5 (ANSA).— El gobierno peruano decidió hoy, mediante resolución suprema, expulsar del país a Julio Eduardo Fontecilla Rojas, uno de los principales implicados en el asesinato del jefe de las Fuerzas Armadas de Chile, general René Schneider.

Así lo hizo saber este mediodía en conferencia de prensa el director General de la Policía de Investigaciones del Perú, Hércules Marthans Garro quien dijo que la resolución del gobierno se basa en que ha sido probado que Fontecilla Rojas, quien como se sabe es cuñado del general retirado Roberto Vial, es prófugo de la justicia de su país e inculpa de homicidio intencional.

El alto jerarca policial peruano, quien se encontraba acompañado del jefe del Departamento de Homicidios de Chile, Hernán López González, señaló que el detenido iba a ser expulsado hacia Chile, a bordo de un avión, "de un momento a otro".

Marthans Garro manifestó por otra parte que está probado que Fontecilla Rojas participó en el asesinato del general Schneider, informando que en un principio se pretendía secuestrar al alto jefe castrense del país vecino, pero que al resistirse éste, el episodio degeneró en un tiroteo con el trágico saldo conocido.

El director de la policía peruana dijo asimismo que anteriormente había habido dos oportunidades en que se había tratado de consumar el mencionado secuestro, pero sin ningún éxito. Señaló que Fontecilla Rojas había contratado los tres automóviles que participaron en el atentado, aunque empero precisó que el detenido ha negado toda participación en el acto mismo que culminó con el atentado, durante los interrogatorios a que ha sido sometido en el Perú.

POLICIA SE AHORCA TRAS MATAR A SU ESPOSA Y 2 CUÑADAS

ROMA, 5 (ANSA).— Después de matar a su esposa de 55 años y a dos cuñadas un sargento de la policía se suicidó ahorcándose. El autor de la tragedia es Antonio Morante, de 62 años, residente en Roma, quien para cometer los crímenes utilizó un cuchillo.

EXPECTATIVA. El presidente de Egipto, Anwar Sadat siguió con marcada expectativa el debate de la Asamblea General de las Naciones Unidas, relacionado con el conflicto árabe-israelí.

El organismo mundial, finalmente, aprobó una resolución mediante la cual se prorrogó la tregua en el Medio Oriente. El proyecto fue presentado por los países afroasiáticos. En la foto, el presidente de la RAU, durante una inspección a las tropas egipcias acantonadas en zona del Canal de Suez. (AP Wirephoto).

PROPONEN UNIVERSIDAD DEPENDIENTE DE LA ONU

PARIS, 5 (ANSA).— El físico pakistaní Abdus Salam propuso hoy la creación de una universidad de las Naciones Unidas durante la conferencia general de UNESCO que se celebra actualmente en París.

Salam es director del Centro Internacional de Física Nuclear con sede en Trieste, Italia.

El profesor dijo que una universidad podría surgir en un primer momento en forma de una confederación de centros internacionales de investigación similares al que el propio Salam dirige en Italia.

La iniciativa abriría una oficina colaboradora científica entre el Este y el Oeste que podría marchar en paralelo a las fluctuaciones políticas.



SERIA AMENAZA DE LOS TUPAMAROS A LOS ORGANISMOS DE REPRESION

"El poder del pueblo habla por la boca de los fusiles"

MONTEVIDEO, 5 (ANSA).— "El poder del pueblo habla por la boca de los fusiles clandestinos de los Tupamaros", dice un manifiesto distribuido hoy por el Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros), en el que se amenaza a las autoridades de represión, por los "crímenes" cometidos contra algunos miembros de la organización subversiva que han caído en el curso de enfrentamientos armados con la policía.

Este manifiesto que fue enviado por correo ordinario, a diversos centros de información local, ofrece una versión propia sobre las circunstancias en que fue muerto el guerrillero urbano "Marcos" (Juan Carlos Larroza Cruz) por un destacamento de la guardia metropolitana comandado por el teniente Carlos dos Santos, hecho ocurrido en la rambla costanera a la altura del cementerio de Buco, el 27 de octubre último.

También se refiere a "la forma en que se dejaron morir" a otros miembros del "MLN" en las ruinas del disamitado club de Bowling Carrasco, o el intento de copamiento de la ciudad de Pando.

En base a tales versiones, el manifiesto "Tupamaro", lanza una violenta amenaza contra las fuerzas represivas que responde al poder de la oligarquía, la que deberán responder —agrega— "ante el poder del pueblo".

Mientras tanto en los medios

forenses se ha planteado la posibilidad de dar competencia a los tribunales militares, en determinados casos relacionados con la

actividad subversiva del "MLN", hasta ahora considerados como "delitos comunes" y por lo tanto bajo competencia de la justicia civil.

EL GOBIERNO DE COLOMBIA CONFRONTARA PRIMERA CRISIS

BOGOTA, 5 (ANSA).— El próximo mes de diciembre se presentará la primera crisis del gabinete colombiano, desde que fue integrado el actual consejo de ministros el pasado mes de diciembre. El ministro de Gobierno, Joaquín Vallejo Arbeláez, ha informado al Presidente Pastrana que necesita hacer deja-

ción de su cargo para vincularse a la empresa privada. El jefe del Estado colombiano aprovecharía la dimisión del ministro de Gobierno para realizar cambios en tres o cuatro carteras más. El ministro Vallejo Arbeláez se halla actualmente en Santiago de Chile, como enviado extraordinario a la transmisión del mando en esa nación.

Ha dejado de existir confortada con los auxilios de la Santa Religión católica la que en vida fue

DONA ELIZABETH FLORES DE FLORES

Jose Flores M. esposo, Jose Emma (ausente), Jesus, Rosario, Mary (ausente) hijos; Manuel y Gabriel hermanos políticos, Lola Balanza Mora Cernadas, Milton Justiniano Pascual Sanchis (ausente) hijos políticos, Jose, Francisco (ausente), y Alberto Flores, Astrid de Lira Armando y Eliana Nuñez del Prado (ausente), Sonia de Uriarte, Maria del Carmen y Mora Flores, Milton Freddy y Mario Justiniano, Mary de Suárez y Susana La Fuente (ausente), nietos, sobrinos, primos y demás familiares, Colonia Española ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día sábado 7 de noviembre a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Hernando Siles No. 5345 (Obrajes) Fav or que agradecerá la familia doliente.

La Paz 6 de noviembre de 1970

ISRAEL ATACARA A LA RAU SI VIOLA LA TREGUA EN LEVANTE

Terminante declaración de Golda Meir en Londres

LONDRES, 5 (ANSA).— Israel atacará a la RAU si ésta viola nuevamente la tregua existente en el Canal de Suez, afirmó hoy la primer ministro israelí Golda Meir.

La señora Meir —que en una conferencia de prensa concedida al término de su visita a Londres hizo saber que sus conversaciones con los dirigentes británicos no habían dado resultados satisfactorios— se declaró sin embargo "ansiosa" por entablar tratativas de paz "con la condición de que los acuerdos no sean violados apenas firmados".

"Las fuerzas israelíes —aun cuando no tienen la menor intención de abrir primero el fuego— se verán obligadas a hacerlo si la RAU viola nuevamente el cese del fuego", afirmó la primer ministro. La señora Meir confirmó que la instalación de bases de cohetes a lo largo del Canal de Suez por parte de la RAU después del inicio de la tregua del siete de agosto cons-

tituye para su gobierno el mayor obstáculo para la reanudación de las conversaciones indirectas de paz bajo el patrocinio de la ONU".

La señora Meir —quien se encontró en estos últimos días con el primer ministro británico Edward Heath y con el ministro de Relaciones Exteriores sir Alec Douglas Home— rechazó en bloque una reciente propuesta para el Medio Oriente de este último basada en

el retiro de las fuerzas israelíes de los territorios ocupados antes de la conclusión de cualquier acuerdo. "Esta idea es inaceptable", afirmó.

Además declaró la señora Meir: "Acerca de los problemas de fondo hemos encontrado ciertas diferencias en los puntos de vista de Israel y de los dirigentes británicos", no dando más detalles.

Trasplante de páncreas y riñón al mismo paciente hicieron médicos de EE.UU.

CHICAGO, 5 (AP).— Un equipo quirúrgico de la escuela médica de la universidad del noroeste trasplantó el páncreas de una ama de casa de Chicago al abdomen de un paciente de Denver en una operación de cinco horas que comenzó anoche y terminó en horas de la mañana de hoy.

El paciente Ted Fick, recibió también un trasplante de riñón durante la misma operación y de la misma donante.

El jefe del equipo quirúrgico, que prefiere permanecer anónimo, dijo que la operación "transcurrió sin dificultades y un poco más rápidamente de lo que habíamos anticipado".

Dijo que la donante de 36 años de edad, murió en otro hospital de Chicago. No se dio a conocer su nombre.

El cirujano dijo que es la operación número 19 que se ha anunciado de trasplante de páncreas, la pequeña, pero vital glándula abdominal.

Añadió que el paciente había permanecido hospitalizado desde febrero a causa de una diabetes avanzada, que había perturbado las funciones del páncreas y los riñones. Durante ese periodo vivió con la ayuda de un riñón artificial, dijo el cirujano.

ALLENDE NO EXPORTARA IDEAS A LATINOAMERICA

ROMA, 5 (AP).— El presidente socialista de Chile Salvador Allende ha declarado que su país "no tiene la intención de exportar las ideas y métodos socialistas" a la América Latina.

A este respecto Allende ha dicho que el triunfo del socialismo en Chile "ha demostrado que en las condiciones reales de un país como el nuestro, el cambio electoral y pacífico es perfectamente válido para la subida del pueblo al poder".

La anterior declaración fue hecha por Allende al enviado especial del diario turinés "La Stampa" Argeo Levi, que publicó hoy la entrevista.

"Debemos demostrar ahora", dijo Allende a Levi, "que en estas mismas condiciones es posible adoptar medidas que representen un camino hacia el estrecho marco de la democracia representativa y con respeto de las libertades públicas".

ELOGIOSA OPINION DE VELASCO ALVARADO RESPECTO A ALLENDE

LIMA, 5 (AP).— "Si el pueblo ha elegido presidente al señor Allende es porque tiene confianza y esperanzas en él", declaró el presidente Juan Velasco Alvarado.

En declaraciones a la prensa el general Velasco expresó que Allende "como persona es muy hábil. Muy ducho en política y conocedor de los problemas de su país".

Agregó que "tuve la suerte de conocerlo en época anterior. Hemos dicho y lo reafirmamos que el gobierno peruano no interviene en los asuntos de otros países. Cada casa se maneja con independencia y nadie debe permitir que los vecinos lo hagan en su casa, como tampoco el dueño de una casa tiene que intervenir en la del vecino".

CAMBIO DE CONSULTORIO

Dr. René Torres Valda

CIRUJANO ODONTOLOGO

-Comunica haber trasladado su consultorio a la calle NICOLAS ACOSTA —primera cuadra— (antes Hnos. Ballivián) No. 279, donde atenderá con el siguiente horario: MAÑANAS de 9 a 12 y TARDES de 17.00 a 20.00 Hs.

Tel. consultorio 51032. Domicilio 83191.

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.

Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081

Atiende todas las tardes de 15 a 20 y Sábados de 9 a 12 y 14 a 20

ON PARLE FRANCAIS

Dr. Guido Sagárnaga Salas

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior. Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar — Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General — Atención de 9 a 12 y de 14 a 19. — Consultorio: Ayacucho 320 tercer piso — Edificio Cine Scala Telf. Consultorio 22692 — Domicilio 41210

Dr. Jorge Callisperis R.

Estudios en el exterior. Consultorio: Avenida Villazón 1966 — 1º piso Tel. 40330 — 17 a 19. horas — Domicilio. — Teléfono 82247.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto teléfonos consultas 20466 — 82009, teléfono domicilio 83670.

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO — UROLOGO

Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venereas. Consultas de horas 17.30 a 20.00.

Consultorio: Calle Comercio 948 Cajón postal 5854.

Clínica Aranda

PLAZA UVUNI 1351 — Telf. 28632 (MIRAFLORES)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios. En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a \$5.00 cada cama, ningún otro recargo económico adicional. A las personas de escaso nivel económico atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia No. 1 de México D.F.

Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos

Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7

Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

EX-SOLDADO DECLARO SER AUTOR DEL SEQUESTRO DEL GENERAL ECUATORIANO

Fue contratado por hijos de político

Quito, 5 (ANSA).— Un ex-soldado, Mario Washington Zavala, se declaró autor material del secuestro del general César Rohon Sandoval, comandante general de la rama aeronáutica, perpetrado el pasado 27 de octubre.

Señaló como autores intelectuales de este hecho a los hermanos Jorge y Andrés Córdova Galarza hijos del doctor Andrés F. Córdova Nieto, ex-encargado del poder y candidato a la presidencia de la República en 1968.

El coronel Andrés Córdova Galarza perteneció hasta hace pocos meses a la fuerza aérea ecuatoriana de la que salió después de ser cancelado del servicio exterior al que perteneció como agregado militar de la embajada ecuatoriana en Santo Domingo.

El doctor Andrés Córdova Nieto, una de las figuras políticas más notables del momento, se halla desde hace dos meses en Europa acompañado de su esposa y dos de sus hijos, en viaje de placer.

El declarante manifestó que los hermanos Córdova le contrataron para secuestrar al general Rohon Sandoval y que le ordenaron matarlo en el plazo penitencionario de 48 horas si no se complace su exigencia de entregar el poder al doctor Jaime del Castillo, ex-alcalde de la capital ecuatoriana, o al señor Clemente Yerovi Indaburo que fue encargado del poder a raíz de la caída de la junta militar de gobierno, en 1963.

Agregó que no eliminó al general de aeronáutica por temor y por pena y que lo abandonó en la región montañosa de Mado a 40 kilómetros de Quito donde fue capturado.

Los hermanos Córdova fueron apresados por contingentes militares.

Mario Zavala perteneció al cuerpo de paracaidistas y fue dado de baja por motivos no establecidos. Se señaló en el Ministerio de Defensa que Zavala tiene antecedentes como terrorista y que participó en un grupo subversivo en el Tumbuc región ubicada a 150 kilómetros de Quito en 1963.

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago — hígado e intestinos

Enfermedades digestivas de los niños — Hrs. de consulta de 3 a 7

Avenida Mariscal Santa Cruz 1322, segundo piso Telf. 29371

Dr. René Porcel Gallo

OIDOS — NARIZ — GARGANTA

Subdirector del Núcleo Latino Americano para el estudio de la Audición y Equilibrio.

Cuenta con el instrumental más completo y moderno para la REHABILITACION QUIRURGICA DE LA SORDERA.

Para una mejor atención en el consultorio insinúa a su distinguida clientela solicitar hora a los siguientes teléfonos.

50904 Domicilio (Mañanas)

52797 Consultorio (Tardes)

Consultorio: Plaza Murillo Edif. Paris. Of. 4. — Casilla 4305.

HORARIO: 1º y 3º a. 20 y 20.

Dr. Javier Ossio Quesada

CIRUJANO GENERAL

Especializado en Londres, Inglaterra.

Consultorio: Edificio Castilla of. 305 (calle Loayza) Telf. 20754

Hrs. 15:00 a 18:00

Domicilio: Calle 2 No. 460, Obrajeros Telf. 83264 — 82082

Dr. Félix Castellón L.

MEDICO DE NIÑOS

Atención de prematuros — Control del recién nacido

Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición

Atención: 14 — 17 horas

Consultorio: Edificio Cine Scala

Tercer piso Teléfono 22692

Domicilio Jorge Saenz 1230 — Teléfono 21695

Atiende llamados nocturnos

Dr. Ramiro Ponce Espinoza

GASTROENTEROLOGO

Título de especialización de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica).

Exclusivamente enfermedades del aparato digestivo. Endoscopias con instrumental moderno.

CONSULTORIO: Av. Villazón 1966 1er. piso

Lunes a viernes de 14 a 17 Hs.

Teléfonos: Consultorio 40330 — Domicilio 25359.

Clínica "San Martín de Porres"

Atención Médico Quirúrgica de emergencia

MEDICINA — CIRUGIA — GINECOLOGIA — OBSTETRICIA
Banco de Sangre — Laboratorio — Rayos X Habitaciones de lujo y económicas para internados. — Sala de tratamiento intensivo.

Av. Ecuador No. 2435 — Teléfono 41056

CASILLA CORREO 2475 Y 4365

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Of. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22294. Casilla 2475. Man Sprich Deutsch. English Spoken.

COLOMBIA APOYA CREACION DE UNIVERSIDAD INTERNACIONAL

París, 5 (AP).— El embajador colombiano ante la UNESCO, Gabriel Betancourt Mejía, apoyó aquí la creación de una universidad internacional de conformidad con el proyecto de la ONU y de su informe preliminar del director general de la UNESCO.

"Colombia —dijo Betancourt Mejía— desea destacar la idea tratada en la Asamblea General de las Naciones Unidas para que lleve a cabo la creación de una universidad internacional ha sido apoyada por numerosas naciones y objeto de una resolución favorable de la asamblea, así como en la intervención del secretario general U Thant".

"La universidad internacional —añadió— no puede ser una universidad más, sino un llamado a tener influencia en el mundo de la educación superior, por espacio de siglos".

Dijo que Colombia es un país optimista en este aspecto y que en este sentido espera que ha llegado el momento de tomar una decisión.

No se trata de crear edificios e instalaciones —dijo— sino que principalmente debe consistir en un plan de programación y utilizar las facultades existentes para la organización de los estudios. Pidió también Betancourt Mejía, refiriéndose a los resultados de una reciente reunión de expertos en Bogotá que examinó el problema de la equivalencia de títulos en América Latina, que la UNESCO haga un estudio sobre el tema que presentaría a la reunión de ministros de Educación y Ciencias de América Latina prevista para 1972.

EL BRASIL RESPALDA A VENEZUELA PARA EL BID

Washington, 5 (AP).— El Brasil extendió oficialmente su apoyo al ex secretario venezolano de planificación Héctor Hurtado en las gestiones en curso para que un nuevo presidente al Consejo Interamericano de Desarrollo.

La gestión rompió el equilibrio entre las candidaturas de cuatro mayores accionistas norteamericanos en favor de Hurtado tornándola en la más aceptable de lograr el respaldo norteamericano.

Los Estados Unidos han dicho que engrosarán al candidato que cuente con el mayor respaldo en la América Latina.

Cine 6 DE AGOSTO
6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche.
En tecnicolor Después de la
conquista de la Luna el hom-
bre emprende la más audaz
aventura en el espacio:



con Herbert Lom y Patrick
Wymark. Actualidades mun-
diales N° 43. Precios matiné
4.10 y 4.60. Tanda y noche
5.30 y 5.80.

Cine 16 DE JULIO
Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche.
ALMIRANTE YAMAMOTO.
Precios matiné 4.10 y 4.60.
Tanda y noche 5.30 y 5.80.

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche.
LA VIDA CONTINUA, con
Sandro. Noticiero EL MUN-
DO AL INSTANTE. Precios:
matinée 4.10 y 4.60. Tanda
y noche 5.30 y 5.80.

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche.
REBECA con Laurence Oli-
ver. Noticiero EL MUNDO
AL INSTANTE. Precios ma-
tinée 3.60. Tanda y noche 4.30

Cine UNIVERSO
Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinée, tanda y noche.
Estreno de la divertida pel-
cula LA VUELTA AL MUNDO
EN 80 DIAS basada en
la inmortal novela de Julio
Verne, con Cantinflas. Precios
matinée 4.10 y 4.60. Tanda
y noche 5.30 y 5.80.

Su cine para hoy**Cine MONJE CAMPERO**
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée.

**36 HORAS EN EL INFIERNO**

Tanda y noche.
debut de CARMEN BRAVO
Y SU BALLET.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée, tanda y noche.
En tecnicolor LOS HERMA-
NOS SICILIANOS con Kirk
Douglas e Irene Papas. Pre-
cios matinée 3.50 y 4.00. Tan-
da y noche 4.50 y 5.00.

Cine PRINCESA
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée SISSY. Tanda y
noche LA NOCHE DEL DIA
SIGUIENTE con Marlon Bran-
do y Richard Boone. Precios:
matinée 3.50, 3.00, 2.50 y
2.00. Tanda y noche 4.00, 3.50
3.00 y 2.50.

Cine PARIS
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche.
EL VALLE DE GWANGI en
tecnicolor. Precios: matinée
3.40. Tanda y noche 3.50.

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée, tanda y noche.
CUANDO LOS HIJOS SE
VAN con Alberto Vázquez y
Amparo Rivelles en colores y
LA HORRIPILANTE BESTIA
HUMANA con Armando Sil-
vestre - José Elías Moreno y
Carlos López Motezuma en
colores. Precios 3.00 y 2.00.

Cine EBRÓ
Jenaro Sanjines 444 Telf. 22026

Matinée, tanda y noche.
ODIO POR ODIO e INFIER-
NO EN NORMANDIA. Pre-
cios matinée 2.90 y 1.80. Tan-
da y noche 3.50 y 1.90.

Cine BOLIVAR
Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée, tanda y noche.
PISTOLAS PARA LOS MAG-
NIFICOS SIETE o VUELVEN
LOS SIETE HOMBRES con
George Kennedy en tecni-
color. Precios matinée 2.50 y
2.40. T. N. 3.50 y 2.50.

Cine AVENIDA
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée, tanda y noche.
En tecnicolor PAPI con Alan
Arkin y Rita Moreno. Precios
matinée 2.90 y 2.40. Tanda
y noche 3.50 y 2.50.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funcio-
nes continuadas LOS BANDI-
DOS - ETERNO TRIANGU-
LO y SOLO DE NOCHE VIE-
NES.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche.
500 MILLAS y BUSQUEN A
JOHNNY TEXAS. Precios ma-
tinée 2.80 y 1.80. Tanda y no-
che 2.80 y 1.80.

Cine VARIEDADES
Parque Libano 898 Telf. 24071

Matinée y tanda ROSAS
BLANCAS PARA MI HER-
MANA NEGRA y PISTOLE-
RO DESCONOCIDO. Noche
ROSAS BLANCAS PARA MI
HERMANA NEGRA y PAS-
ION OCULTA sólo mayores
Precios matinée 2.80 y 1.80.
Tanda y noche 2.90 y 1.80.

Cine MURILLO
Calle Linares. Telf. 52647

Matinée, tanda y noche.
CRIMEN SIN OLVIDO, fil-
mada en Bolivia, a colores,
con Jorge Mistral, Hugo Ron-
cal y Los Jairos y DON SE-
GUNDO SOMBRA a colores
Precios matinée 3.30 y 2.30.
Tanda y noche 3.40 y 2.30.

Cine ESMERALDA
Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée, tanda y noche.
LA BATALLA POR ANZIO
y EL GOLFO. Precios matí-
née 2.20. Tanda y noche 2.70

Cine MIRAFLORES
Calle Díaz Romero

Matinée, tanda y noche.
ADIOS AL AMIGO con Alain
Delon. Precios matinée 2.90.
Tanda y noche 3.50.

Cine BUSCH
Busch esq. Tejada Sorzano

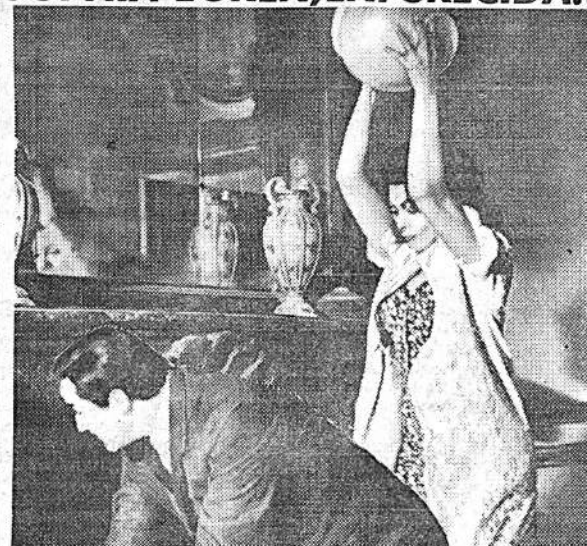
Matinée DOS PISTOLAS
GEMELAS y VIRGENES DE
LA NUEVA OLA. Tanda DOS
PISTOLAS GEMELAS. No-
che VIRGENES DE LA NUE-
VA OLA y LA ESCLAVA
DEL DESEO. Precios matinée
2.60 y 1.60. Tanda y noche
2.70 y 1.70.



PROGRAMA

VIERNES 6

- 17.00 Carta de Ajuste
- 17.11 Luchar o Morir
- 17.36 Teatro Duchén
- 18.01 Daniel el Buzo
- 18.10 Miscelanea
- 18.31 Inglés
- 19.00 La Familia Munster
- 19.30 Crítica de Cine
- 19.45 "Los Ocho"
- 20.15 Sin palabras
- 20.48 Presidente Torres
- 21.35 Telenoticioso
- 21.48 Largometraje
- 23.27 Cierre emisión

SOPHIA LOREN, ENFURECIDA..!

Creiendo que su marido, Vittorio Gassman, está dispuesto a
vender sus caricias a otros hombres, le arroja una maza a la
cabeza, en esta escena de "FANTASMAS ESTILO ITALIANO"
chispeante producción de Carlo Ponti para la "Metro-Goldwyn-
Mayer", realizada a colores, en Nápoles; y que desde el lunes 9
será presentada primordialmente en el Cine Monje Campero.

Folklore de Categoría en el**"Centro Folklórico Bolivia"****CLUB JAPONES: A una cuadra del Prado****HELENO Y SU CONJUNTO MODERNO****LOS IDOLOS****DANZA DE LOS TOVAS**

Cuerpo de Baile del Centro

LOS NAIRAS

Emulo de Los Jairos

LOS WACA TOKORIS

LOS FABULOSOS**"CHASCAS"**

Reservaciones al Tel. 52294

Batallón Colorados esq. F. Zuazo.

HOY
Y MAÑANA**HOY**
Y MAÑANA**LOS IDOLOS****LA DANZA DE LOS TOBAS**

SINTESES

EN TIEMPO DE PASO DOBLE

-La Academia de Danzas de Carmen Bravo presentará un Festival hoy, el sábado y el domingo denominado: "En tiempo de paso doble". La actuación se llevará a cabo en el Teatro Monje Campero y contará con la participación de ciento cincuenta alumnas. La dirección musical estará a cargo de Luis Aranibar Loayza. Intervendrán como cantantes Ilde Artez y Paco Menor.



-Inauguración de la Secretaría Permanente de CONIF. La Primera Dama de la República, Sra. Emma de Torres hace entrega de los dos tomos de "Estrategia para el Desarrollo" a la Sra. Delia Mercado de Trigo, Presidenta de CONIF Nacional.

-La Dirección, Personal Docente y la Promoción "Alfredo Alexander" del Colegio Vespertino Jaime Mendoza, mandaron circular invitaciones para el acto académico que, con motivo de la graduación de los alumnos, se efectuará el domingo 8 de los corrientes a las 17:30 hrs. en el Salón del Sucre Palace Hotel.

-Con motivo del Día de la Mujer, el Centro de Acción Social del Apostolado (Casa Cuna), en acto especial a celebrarse a horas 11:00 en su local, rendirá un homenaje a la persona de Mini Salvatierra, ocasión en la que se le otorgará un premio consistente en medalla de oro y diploma, en reconocimiento de sus virtudes de trabajo.

La Escuela de Piano de Litta Haus de La Placa ofrecerá su segundo recital hoy a las 18:30 hrs. en el Instituto Cultural Boliviano-Alemán. En esta oportunidad serán interpretadas obras de Bach, Glick, Heller, Dussak, Schumann, Mozart, Debussy, Chopin y otros.

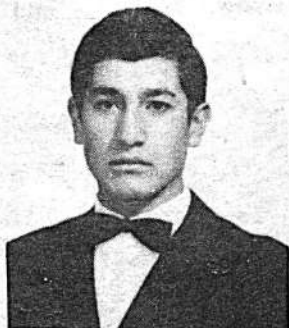
-Con el auspicio de los Padres Agustinos, quienes están a cargo de la Parroquia Santísima Trinidad, en forma gratuita se dictan cursos de danzas para niños y jóvenes de ambos cursos, bajo la dirección de un prestigioso profesor. Mayores datos pueden solicitarse en la oficina parroquial ubicada en la calle Max Paredes (Gran Poder Nuevo) a partir de las 15:00 hrs.

-Un grupo de señoras se reúne hoy para una tarde de juego en casa de Marina Laredo de Gutierrez.

-Los padres de Ximena Pacheco Salazar le dan una saltada al domingo por su cumpleaños.

-Han nacido el hijo de los esposos Antonio Bustos y Nelly Gil de Bustos.

-El sábado ofrece un té a sus amigas Beatriz Irigoyen de Landívar.



-Fernando Careaga C., de la promoción 1970 del nocturno La Salle, que en días pasados recibió el diploma de abachiller.

PANTALONES DE AYER Y DE HOY

ROMA. — Especial de Paola Bortti. — Los pantalones han desaparecido del escenario de la alta moda. En los desfiles importantes de temporada ya no se presentan esos modelos que, por enteras estaciones, hicieron la gloria de las mujeres y, al mismo tiempo, constituyeron el primer odio de los hombres por la moderna indumentaria femenina.

Como la minifalda, los pantalones contaron con enemigos y partidarios entusiastas. Sin embargo, su fortuna parece destinada a ser mayor que la de las faldas cortas. No se habla en realidad del fin del pantalón, mientras si se apunta a la muerte categórica de la minifalda.

La moda promovió la fortuna de los pantalones que, de prenda olvidable, reservada sólo a ocasiones deportivas y para pocas damas, se convirtieron en la pieza básica del guardarropa femenino en todos los niveles.

El pantalón tiene por lo tanto una función precisa en la vestimenta de la mujer, aunque ya he dejado de ser una prenda de vanguardia. Las damas lo adoptan y basta. Su fortuna reside en la comodidad, en la desventaja que permiten, y en la elegancia de algunas soluciones que siguen siendo actuales. El mameuco, por ejemplo, que comprende naturalmente a los pantalones es una indumentaria que hoy vuelve a reaparecer entre las novedades de gran moda, seguido por pantalones especiales llamados "gauchos" que, con diversa función, prosiguen la tradición normal.

Hace un año se llevaban pantalones deportivos durante todo el día, con tunicas o pulóveres o con pequeños vestidos de algodón. También se lucían modelos de raso o crepe, preferentemente negros, con casacas bordadas y refinadas, por la noche, pero las soluciones podían también ser diversas y muchas veces dependían del gusto personal de la mujer.

En nuestros días, el pantalón es una prenda al alcance de todo el mundo. Puede ser de tipo deportivo, elegante y también refinadísimo. Forma parte de la normalidad del vestir. Como una falda cualquiera, puede ser lucida sin grandes vacilaciones. Nunca será incómodo.



do ni dejará de presentar la imprescindible dosis de elegancia.

A pesar de lo dicho por los modistos, mujeres seguirán prefiriendo los pantalones por largos meses, tal vez años. Se verán los clásicos y rectos para el día, amplios para la noche, a la turca, gaucho, knickerbocker, realizados con telas de todo tipo.

-Llegó de Oruro Maria Luisa Rodriguez de Mier en compañía de sus hijos.

ooo

-De la misma ciudad Carmen de Sierra, acompañada de sus hijos.

Viajó a Cochabamba Aida Pedraza de Krutzfeldt en compañía de sus hijos.

-Luego de haber recibido su título profesional y después de cinco años de ausencia retornó al país procedente de España Mabel Azcui Mattos.

CONSEJOS UTILES



-Si las cartas de los niños en la escuela, escritas precipitadamente, no siempre contestan las preguntas, subraye las que usted cree importantes con lápiz rojo. Acelere la correspondencia ocasionalmente adjuntando un sobre dirigido a sí misma y con estampilla.

Familia Diplomática Necesita Casa en Obrajes o Calacoto

URGENTE —Casa con 3 ó 4 dormitorios, living, comedor, sala de recibo, garaje, escritorio, necesita familia diplomática en Obrajes o Calacoto. Ref: Casilla 2095.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA Comunicado

Se comunica a los señores Médicos, Dentistas, Bioquímicos Farmacéuticos, la obligación que tienen de enviar los formularios a sus respectivas reparticiones, hasta el 30 de noviembre, para el Estudio del Escalafón Médico.

La Paz, 6 de noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

LET'S LEARN ENGLISH
Lecciones de inglés por televisión
CANAL 7
Días miércoles y viernes a horas 1

LINCOLN INSTITUTE

Programas especiales de Verano

NIÑOS ADULTOS Y GRADUADOS
INGLES INTENSIVO

CURSOS DE RECUPERACION
EN MATERIAS DEL CICLO MEDIO

SECCION COMERCIAL:

BUSINESS ENGLISH—SORTHAND TYPING—
DACTILOGRAFIA—TAQUIGRAFIA Y REDACCION

Cap. Ravelo 2066 Tel. 24028

EN MIRAFLORES: PARQUE TRIANGULAR 2118

SECRETARY
CURSOS DE VERANO



OOOOO

UNIVERSITARIO JUEGA CON CHACO POR EL CAMPEONATO DE VOLIBOL

Univ ersitario-Chaco protagoni-
zará esta noche el cotejo más im-
portante de la jornada volibolista
en el Coliseo, correspondiente a la
división femenina.
En otro lance de la categoría ri-
valizarán Lealtad-Olimpik, mien-
tras que en varones se medirán
Univ ersitario-Promoción 50.

"U"-CHACO
Partido de indiscutible importan-
cia será el que protagonicen estas
equipos por cuanto el ganador
señalará su ubicación en el tercer
puesto de la tabla comparativa.
Técnicamente los dos equipos po-
seen buena conformación. Univ er-
sitario con mejor ataque en tanto
que Chaco más armónico defen-
diendo.

LEALTAD-OLIMPIK
Una de sus cartas decisivas jugó
esta noche el sexto sapeador
frente a Lealtad, si quiere elu-
dir el descenso de división.
Olimpik cuenta con 18 unidades
y su haber producto de 16 con-
tenciones. Está en igualdad de
número con Saetas, y avanza con

una unidad a CID La Paz, aun-
cuando con un partido más.
De vencer su partido de hoy,
podrá aguardar con más confian-
za el futuro.
Lealtad, sin apuros, simplemen-
te buscará el triunfo para mejorar
colocación.

"U"-PROMOCION
Promoción 50 ocupa el cuarto lu-
gar con 23 puntos en 13 partidos
y Univ ersitario en el mismo núme-
ro de juegos logró 19 unidades.
En ambos casos la victoria signifi-
ficaría subir puestos en la tabla
valorativa.

Tanto "bachilleres" como estu-
diantiles poseen sextetos irregula-
res. Por esta razón sus produccio-
nes no siempre se encuadraron
de acuerdo a sus posibilidades y la
posición que ocupan, por este mis-
mo hecho, se justifica y viene a
servir como una especie de castigo
para su inoperancia.

La jornada se iniciará a las 19:
15 horas y se desarrollará en la
cancha anexa del Coliseo "Ciu-
dad de La Paz".

JUVENIL

Esta tarde en la cancha dos del
Coliseo, continuará la competen-
cia juvenil femenina con partidos
entre Olimpik-Simón Bolívar; Uni-
versitario-Gimnasia y Esgrima;
Saetas-Chaco y San Antonio-Leal-
tad.



-BARRENECHEA.-
Volibolista de Simón Bo-
lívar. Esta noche conti-
nuará el torneo oficial.

BONAvena VIAJO A FIRMAR CONTRATO CON CASSIUS CLAY

BUENOS AIRES, 5 (AP). Oscar "Ringo" Bonavena viajó hoy
a Nueva York para firmar el contrato de su pelea con el ex cam-
peón mundial de los pesados, Cassius Clay, también llamado Mu-
hammed Ali. El campeón argentino, que será el segundo rival
de Clay desde que éste reapareció luego de tres años y siete meses
de ausencia por decisión judicial ya que fue impedido de boxear
por negarse a prestar el servicio militar, dijo que deseaba enfren-
tar a Clay "para ganarle".

"Yo no pienso hacer como Jerry Quarry. Voy a ir al ataque
pero golpeando y Clay deberá cuidarse mucho de mis puños si
no quiere caer por toda la cuenta" dijo Bonavena antes de partir.
Clay ganó a Quarry por nocaut técnico en el tercer round el 24
de octubre en Atlanta, Georgia.

El 27 Bonavena le ganó aquí al campeón brasileño Luis Faus-
tino Píris por abandono en el cuarto asalto.

Como en el caso del encuentro Ali-Quarry, la pelea con Bona-
vena será exhibida en televisión por circuito cerrado en los Esta-
dos Unidos, y por transmisión directa en Sudamérica y Europa
y partes de Asia, vía satélite artificial.

Ali tiene 28 años y está invitado en 30 peleas como profesional.
Ganó 24 veces por nocaut. Bonavena tiene la misma edad y tam-
bién un curriculum estimable.

Santa Fe ganó a Canarias por torneo Simón Bolívar

BOGOTÁ, 5 (ANSA). Por cua-
tro goles a uno el cuadro local
Santa Fe derrotó anoche aquí al
equipo Canarias, subcampeón de
Venezuela, en torneo por la copa
Simón Bolívar, clasificándose co-
mo puntero único en la justa.
Durante el primer tiempo el Cana-
rias tuvo el dominio del juego,
sorprendiendo por su unidad y ca-
pacidad. El primer tanto para Ca-
narias fue marcado a los 28 minu-
tos del primer tiempo por Cecilio.

El cuadro local en el cual mili-
tan, al igual que en el Canarias
varios jugadores extranjeros, se re-
puso por completo y dominó en el
segundo tiempo anotando Campaz
el gol del empate a los 10 minu-
tos, le sigue González de nuevo
Campaz y Montaña marca el cu ar-

to. Manuel Arias, director técnico
del Canarias, declaró a la prensa
con relación al encuentro de ano-
che: "resistimos bien el primer tiem-
po y merecimos la ventaja, pero en
el segundo tiempo la altura de Bo-
gotá (2.600 metros sobre el nivel
del mar) nos hizo rebajar el ren-
dimiento habitual".

En Barranquilla los equipos Ju-
nior, local, y Galicia, de Venezue-
la empataron a cero goles, en par-
tido de disputa por la copa Simón
Bolívar, en un partido que satis-
fizó a la afición.

El Junior tuvo un dominio del
setenta por ciento sobre el cuadro
visitante. La figura descolante
del encuentro fue el arquero para-
guayo Andrés Giménez al servicio
del Galicia.

COLONIA DESCENDIO DE CATEGORIA: BALONCESTO

Colonia descendió de categoría al ser derrotado anoche por Pra-
ners en lance femenino de baloncesto efectuado en el Coliseo.
La anotación final fue 37-31 para Pranners. La representación de
Colonia perdió la categoría sin ganar ningún partido y sin haber
portado nada en bien del espectáculo en su efímera permanencia en
división de honor.

En cotejos masculinos Municipal apabulló a San Calisto por 81-
19. Los calixtinos también descendieron de categoría. Finalmente
Gimnasia y Esgrima ganó a Litoral 57-52. En demostración del
combinado de mini-básquet, los equipos "azul" y "rojo" igualaron
19 tantos.

PUBLICIDAD

ORIENTE PETROLERO GANO A LA BELGICA

SANTA CRUZ, 5 (HOY).- Oriente Petrolero continuó invicto su campaña en la primera fase del torneo nacional de fútbol al derrotar esta tarde a La Bélgica por 2-1.

Técnicamente la confrontación no fue de las mejores, sin embargo Oriente Petrolero se erigió en justo triunfador.

El partido correspondió a la serie "C" y fue protagonizado por los dos equipos locales.

TRIUNFO DE FERRO

ORURO, 5 (HOY).- Sorpresiva pero merecida victoria alcanzó Ferrovio al someter a San José por un tanto contra cero, logrando sus primeros puntos en el certamen "Simón Bolívar".

Los dos representativos orureños ya fueron eliminados por los paceños The Strongest y Chaco.

GANO UNIVERSITARIO

SUCRE, 5 (HOY).- Universitario local, superó al también sucreño Stormers por 2-1.

Ninguno de estos conjuntos tiene chance para pasar a la otra serie del nacional de fútbol.

STRONGEST VOLVIO A GANAR ANOCHE A CHACO PETROLERO

EL RESULTADO NO IMPIDE CLASIFICACION ALBIVERDE

Strongest volvió a derrotar anoche a Chaco Petrolero (2-0), en cotejo correspondiente al certamen nacional de clubes campeones.

El resultado de la confrontación no gravitó en la situación de ambos clubes, pues Strongest ya había ganado el derecho de continuar en el campeonato y Chaco ganó una plaza en la segunda fase de la copa al caer derrotado San José en la ciudad de Oruro a manos de Ferrovio.

EL PARTIDO

La confrontación fue técnicamente deficiente. El desarrollo del juego se caracterizó por el desorden imperante y por el poco criterio futbolístico expuesto por ambos bandos.

Los atigrados sacaron a flote el encuentro merced a una mejor producción de sus individualidades que lograron imponerse y superar a los jugadores chaqueños.

Bastida, por ejemplo, se constituyó en figura no sólo de su cuadro sino también de la cancha. Su nivel no fue alcanzado por ningún jugador del otro equipo y todas sus estrellas se vieron opacadas y sin luces como para frenar la picardía de sus oponentes.

El partido no aportó mucho futbolísticamente, debido también al juego brusco impuesto por atigrados y petroleros, situación que no pudo ser controlada por el juez del cotejo, Félix Renjel, que cumplió pésimamente su actuación.

Los dos goles stronguistas, anotados en la primera fase, pueden ser atribuidos a la capacidad del argentino Bastida que aprovechó deficiencias defensivas de los petroleros, cuando estos más se inclinaban sobre el arco de Galarza.

Los equipos formaron de la siguiente manera: Strongest lo hizo con Galarza, Maldonado, Encinas, Gini, Cornejo; Dela Vega, Romero; Velasco, Bastida, Pariente, Nilton. Chaco lo hizo con Zaya; Hurtado, Modesto, Aragón, Chavez; Liendo, Mattoza; O. Rodríguez (M. Flores), López, R. Rodríguez, Zurita (Alcoba).



BASTIDA- El argentino marcó anoche los dos goles con los que The Strongest ganó a Chaco Petrolero.

MINI-CANASTEROS PACEÑOS VIAJARAN HOY AL NACIONAL

El seleccionado masculino de mini-baloncesto de La Paz, viajará hoy a las 13.15 horas, vía férrea a Uyuni, para intervenir en el Primer Campeonato Nacional que se iniciará el domingo en aquel distrito.

La delegación estará presidida por Fernando Guzmán. Entrenador: René Valverde y los siguientes jugadores: José Pantoja, Jaime Marañón, José Luis Calderón, Moisés Rodríguez, Víctor Villegas, Carlos Núñez del Prado, Wilfredo Ferrufino, Jorge González, Juan Alexander, Giovanni Jurado y Ramiro Lara.

Hasta ayer, la participación del equipo era dudosa,

empero, gestiones emprendidas entre personeros de la Asociación local y los organizadores culminaron favorablemente y el combinado "guinda" participará en la justa de Uyuni conjuntamente representaciones de Cochabamba, Pulacayo, Oruro, Tarija, Villazón, Tupiza y el equipo anfitrión.

Pese a los escasos tres entrenamientos y un partido de práctica, la selección cuenta con valores importantes que pueden destacarse y brindar más de un halago al baloncesto local. El optimismo de los pequeños canasteros es contagioso y se espera que su actuación sea exitosa.



PRIMER GOL ATIGRADO- Cuando Chaco se insinuaba peligrosamente sobre el arco atigrado, Bastida aprovechó un contragolpe de su cuadro, sorprendió a la defensa petrolera y convirtió el primer tanto para su equipo.

BOLIVIA EN CONGRESO DE EDUCACION FISICA

Hoy viaja a Buenos Aires, donde participará en el Congreso Panamericano de Educación Física, la delegación boliviana que representará al país en ese conclave.

El grupo nacional está integrado por los profesores Mario Calderón Qondo, Yolanda de Vásquez y Teresa de Espada.

La reunión contará con la intervención de representantes de todo el continente y se desarrollará en la capital argentina los días 7 y 15 de este mes.

INTERCAMBIO

Tras la realización del congreso, Calderón Qondo permanecerá en Buenos Aires unos quince días con la intención de efectuar intercambio en instituciones futbolísticas en su condición de entrenador de esta rama deportiva.

El viaje obligó a Calderón a postergar la firma de un convenio con un club de nuestro medio. Las conversaciones con esa institución las reiniciará a su retorno.

POSICIONES EN LA COPA

ZONA "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Strongest	5	5	0	0	13	3	10
Chaco	5	3	0	2	12	9	6
San José	5	1	0	4	10	13	2
Ferrovio	5	1	0	4	3	13	2

ZONA "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Litoral	5	3	2	0	8	3	8
Wilsterman	5	3	1	1	15	5	7
Universitario	5	1	2	2	6	11	4
Independiente	5	0	1	4	5	15	1

ZONA "C"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Oriente	5	3	2	0	11	5	8
La Bélgica	5	3	1	1	9	4	7
Universidad	5	1	2	2	7	9	4
Stormers	5	0	1	4	6	15	1

La próxima fecha (domingo 8): En La Paz, Chaco-Ferrovio; En Oruro, San José-Strongest; En Cochabamba, Litoral-Independiente; En Potosí, Universitario-Wilsterman; En Santa Cruz, Oriente Petrolero-Stormers; En Sucre, Universidad-La Bélgica.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1969"



SEGUNDO TANTO STRONGUISTA- Bastida recibió buen pase en profundidad del brasileño Nilton y con violento remate cruzado dejó sin chance al golero petrolero. Fue la segunda conquista atigrada.